

Spanish

Educación especial
... Un servicio, no un lugar.

Notificación de las Garantías Procesales de la Educación Especial para los Estudiantes y sus Familias

Requisitos conforme a la parte B de la Ley de Educación para Personas con Discapacidades (Individuals with Disabilities Education Act), las regulaciones federales (Federal Regulations) y las normas estatales que rigen la educación especial (State Rules Governing Special Education)

Revisado en febrero de 2019

Glenna Gallo, M.S., M.B.A.

Asistente del Superintendente de Educación Especial
de la OSPI

Proporcionada por los servicios especiales del distrito escolar de Longview. Incluye la política de LSD No. 3426P, **Restricción, Aislamiento y Otros Usos de Fuerza Razonable** Modificado el 2016 de septiembre.

Preparado por:

- Educación especial
speced@k12.wa.us | 360-725-6075



Office of Superintendent of Public Instruction
Chris Reykdal, State Superintendent

*All students prepared
for post-secondary pathways,
careers, & civic engagement.*

ÍNDICE

Información general.....	5
Introducción	5
A quién está dirigida esta notificación	5
Para obtener más información	5
Notificación de Garantías Procesales.....	6
Notificación previa por escrito	6
Lengua materna	7
Correo electrónico	7
Consentimiento de los padres - Definición.....	8
Consentimiento de los padres - Requisitos.....	8
Consentimiento para la evaluación inicial	8
Regla especial para la evaluación inicial de estudiantes bajo tutela estatal.....	9
Consentimiento de los padres para los servicios iniciales y revocación del consentimiento para la continuación de los servicios.....	9
Consentimiento de los padres para las reevaluaciones	11
Documentación de los esfuerzos razonables para obtener el consentimiento de los padres	11
Información sobre otros consentimientos.....	11
Evaluaciones educativas independientes.....	12
Definiciones	12
Derecho de los padres de obtener una IEE pagada con fondos públicos	12
Evaluaciones iniciadas por los padres.....	13
Solicitud de evaluación por un juez administrativo (Administrative Law Judge, ALJ)	13
Criterios del distrito	13
Confidencialidad de las definiciones de la información	13
Información de identificación personal	14
Notificación a los padres.....	14
Derechos de acceso	14
Registro de acceso	15
Expedientes de más de un estudiante	15
Lista de los tipos y ubicaciones de la información	16
Honorarios	16
Enmienda de los expedientes a solicitud de los padres.....	16
Oportunidad para una audiencia, procedimientos de la audiencia y resultados de la misma	16
Consentimiento para la divulgación de la información de identificación personal	17
Protecciones para la información de identificación personal	17
Destrucción, retención y almacenamiento de la información.....	18
Procedimientos de resolución de conflictos de educación especial.....	18
Mediación	18

General.....	18
Imparcialidad del mediador	19
Acuerdos alcanzados en la mediación.....	19
Diferencias entre las investigaciones de denuncias ciudadanas y las audiencias de debido proceso en la educación especial	19
Procedimientos de las denuncias de los ciudadanos	20
Presentación de una denuncia.....	20
Investigaciones de las denuncias	21
Investigación, prórroga, decisión por escrito	21
Denuncias y recursos.....	22
Denuncias ciudadanas y audiencias de debido proceso en la educación especial	22
Procedimientos de audiencia de debido proceso	22
General.....	22
Presentación	23
Notificación requerida antes de una solicitud de audiencia de debido proceso	23
Suficiencia de la solicitud de audiencia.....	23
Modificación de una solicitud de audiencia.....	24
Respuesta del distrito a una solicitud de audiencia de debido proceso	24
Respuesta de la otra parte a una solicitud de audiencia de debido proceso.....	25
Modelo de formulario.....	25
Asignación del estudiante mientras se encuentra pendiente la audiencia de debido proceso.....	25
Proceso de resolución.....	26
Reunión de resolución	26
Período de resolución	27
Ajustes al período de resolución de 30 días calendario.....	27
Acuerdo escrito de resolución extrajudicial	28
Período de revisión del acuerdo	28
Audiencia imparcial de debido proceso.....	28
General.....	28
Juez administrativo (ALJ)	28
Objeto de la audiencia de debido proceso	29
Plazo para solicitar una audiencia	29
Excepciones a los plazos.....	29
Derechos en la audiencia	29
General.....	29
Divulgación de información adicional	30
Derechos de los padres en las audiencias.....	30
Plazos y conveniencia de las audiencias	30
Decisiones en la audiencia.....	30
Decisión del juez administrativo (ALJ).....	31
Cláusula de interpretación.....	31
Solicitud separada para una audiencia de debido proceso	31

Conclusiones y decisiones para el panel asesor y el público en general.....	31
Carácter definitivo de la decisión; apelación	32
Derechos civiles, incluido el plazo en el que se deben presentar dichas acciones	32
General.....	32
Límite de tiempo	32
Procedimientos adicionales.....	32
Reglas de interpretación	32
Honorarios de los abogados.....	33
General.....	33
Adjudicación de honorarios	33
Procedimientos disciplinarios para estudiantes elegibles para recibir educación especial.....	35
Autoridad del personal escolar	35
Determinación individual en cada caso.....	35
General.....	35
Autoridad adicional	35
Servicios.....	36
Cambio de asignación debido a retiros disciplinarios.....	36
Notificación.....	37
Determinación de la manifestación.....	37
Determinación de que el comportamiento fue una manifestación de la discapacidad del estudiante.....	38
Circunstancias especiales	38
Definiciones	38
Determinación del entorno	39
Procedimientos de audiencia de debido proceso por cuestiones disciplinarias	39
Autoridad del Juez Administrativo (ALJ).....	39
Asignación durante las audiencias aceleradas de debido proceso.....	40
Protecciones para estudiantes aún no elegibles para la educación especial y servicios relacionados	41
General.....	41
Bases de conocimiento para cuestiones disciplinarias	41
Excepción.....	41
Condiciones que se aplican si no hay bases de conocimiento.....	41
Remisión a la policía y las autoridades judiciales, y medidas tomadas por estas.....	42
Envío de expedientes	42
Requisitos para la asignación unilateral por parte de los padres de estudiantes en escuelas privadas con fondos públicos.....	42
Reembolso por asignación en escuela privada	43
Límite del reembolso.....	43
Recursos	44

Información general

Introducción

La Ley de Educación para Personas con Discapacidades (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA) del 2004, relativa a la educación de los estudiantes con discapacidades requiere que las escuelas les ofrezcan a ustedes, los padres de un estudiante con una discapacidad o presunta discapacidad, una notificación que contenga una explicación completa de sus derechos disponibles conforme a la Ley IDEA y la normativa del Departamento de Educación de los EE.UU. La Oficina del Superintendente de Instrucción Pública (Office of Superintendent of Public Instruction, OSPI) supervisa las normas estatales que rigen la prestación de educación especial. Estas normas se encuentran en el capítulo 392-172A del Código Administrativo de Washington (Washington Administrative Code, WAC). Este documento cumple con el modelo de Notificación de Garantías Procesales del Ministerio de Educación de los EE. UU., actualizado en junio del 2009.

A quién está dirigida esta notificación

Esta notificación está dirigida a los padres, padres sustitutos y estudiantes adultos. Las referencias "usted" o "padre" y "su hijo" corresponden también a los padres sustitutos y estudiantes adultos. Las referencias en la presente notificación al "distrito escolar" o "distrito" incluyen a las escuelas autónomas y a otros organismos públicos, como los distritos de servicios educativos y las agencias de servicios educativos.

Para obtener más información

Puede obtener información adicional sobre los servicios de educación especial y las correspondientes garantías procesales poniéndose en contacto con el director de Educación Especial de su distrito escolar, el Centro Estatal de Capacitación e Información para Padres, la asociación Partnerships for Action Voices for Empowerment (Washington Pave), o a través de la OSPI. La OSPI cuenta con una página web que incluye información sobre educación especial a través de la opción [Oficina del Superintendente de Instrucción Pública - Educación Especial](#). La OSPI cuenta con supervisores del programa y un coordinador de padres y de la comunidad de educación especial que pueden ayudarlo con las preguntas sobre el programa de educación especial de su hijo. Puede comunicarse con la OSPI, Educación Especial, por teléfono al 360-725-6075, OSPI TTY 360-664-3631 o por correo electrónico a speced@k12.wa.us.

Notificación de Garantías Procesales **34 CFR §300.504; WAC 392-172A-05015**

Deberá recibir una copia de esta notificación (1) una vez por cada año escolar, y: (2) luego de una recomendación inicial o su solicitud de evaluación, (3) cuando el distrito recibe la primera denuncia ciudadana de educación especial en un año escolar, (4) cuando el distrito recibe la primera solicitud de audiencia de debido proceso en un año escolar, (5) cuando se decidió tomar una acción disciplinaria que constituye un cambio de asignación, **y** (6) cuando usted lo solicite.

Esta Notificación de Garantías Procesales incluye una explicación completa de todas las garantías procesales relativas a la asignación unilateral de su hijo en una escuela privada pagada con fondos públicos, de los procedimientos de denuncia ciudadana de educación especial, del consentimiento informado, de las garantías procesales que constan en la subparte E de la Parte B de las regulaciones de la Ley IDEA y de las disposiciones sobre la confidencialidad de la información que constan en la subparte F de las regulaciones de la Parte B de la Ley IDEA. Los distritos podrán optar por utilizar esta notificación o elaborar su propia notificación de garantías procesales para los padres.

Notificación previa por escrito **34 CFR §300.503; WAC 392-172A-05010**

Su distrito escolar le debe proporcionar información por escrito sobre las decisiones importantes que afecten el programa de educación especial de su hijo. Esto se llama “notificación previa por escrito” y es un documento en el que constan las decisiones que se tomaron, ya sea en una reunión o por el distrito, en respuesta a una solicitud realizada por usted. **Se requiere que el distrito le envíe una notificación previa por escrito después de que se haya tomado una decisión, pero antes de la implementación de la misma.** Estas son decisiones que se relacionan con las propuestas o rechazos respecto de iniciar o cambiar la identificación, evaluación, asignación o suministro de una educación pública gratuita y apropiada (free appropriate public education, FAPE) a su hijo.

Una notificación previa por escrito debe incluir lo siguiente:

- lo que el distrito propone o se niega a realizar;
- una explicación de por qué el distrito propone o se niega a tomar medidas;
- una descripción de cualquier otra opción considerada por el equipo del Plan de Educación Individual (Individual Education Plan, IEP) y las razones por las cuales se rechazó dicha opción;
- una descripción de cada procedimiento de evaluación, valoración, registro o informe utilizado como base para la acción;
- una descripción de cualquier otro factor relevante para la acción;
- una descripción de cualquier procedimiento de evaluación que el distrito proponga realizar para la evaluación inicial y las reevaluaciones;
- una declaración de que los padres se encuentran protegidos por las garantías procesales descritas en este folleto;

- las opciones para obtener una copia de este folleto de notificación de garantías procesales, o incluir una copia de este folleto de notificación de garantías procesales, si no se le ha proporcionado uno; **y**
- las fuentes que usted puede contactar para que lo ayuden a entender estas garantías procesales.

Ejemplos de situaciones en las que usted recibirá una notificación previa por escrito:

- El distrito quiere evaluar o reevaluar a su hijo, o el distrito se niega a evaluar o reevaluar a su hijo.
- Hay un cambio en el IEP o la asignación de su hijo.
- Usted ha pedido un cambio y el distrito se niega a realizar dicho cambio.
- Usted ha notificado por escrito al distrito de que está revocando el consentimiento para que su hijo reciba servicios de educación especial.

La notificación previa por escrito debe estar escrita en un lenguaje comprensible para el público en general y siempre en su lengua materna u otro modo de comunicación que usted utilice, a menos que claramente no sea factible realizarlo. Si su lengua materna u otro modo de comunicación no es una lengua escrita, el distrito debe tomar medidas para garantizar que: (1) la notificación se traduzca de forma oral o por otros medios a su lengua materna, (2) usted comprenda el contenido de la notificación, y (3) se presente una constancia escrita de que se cumplieron los requisitos (1) y (2).

Lengua materna

34 CFR §300.29; WAC 392-172A-01120

La *lengua materna*, cuando se utiliza en relación con una persona que tiene un dominio limitado del inglés, significa:

1. El idioma normalmente utilizado por esa persona, o en el caso de un niño, el idioma normalmente utilizado por los padres del niño.
2. En todo contacto directo con un niño (incluida la evaluación del niño), el idioma normalmente utilizado por el niño en el hogar o el ambiente de aprendizaje.

Para una persona con sordera o ceguera, o para una persona que no sepa escribir, el modo de comunicación es el que la persona utiliza normalmente (como el lenguaje de señas, Braille o comunicación oral).

Correo electrónico

34 CFR §300.505; WAC 392-172A-05020

Si su distrito ofrece a los padres la opción de recibir documentos por correo electrónico, puede optar por recibir por correo electrónico la siguiente documentación:

1. Notificación previa por escrito;
2. Notificación de garantías procesales; **y**
3. Notificaciones relacionadas con una solicitud de audiencia de debido proceso.

Consentimiento de los padres - Definición

34 CFR §300.9; WAC 392-172A-01040

Consentimiento significa que:

1. Usted ha recibido íntegramente en su lengua materna u otro modo de comunicación (como el lenguaje de señas, Braille o comunicación oral) toda la información pertinente a la acción para la que está dando su consentimiento;
2. Usted entiende y acepta por escrito la acción, y a su vez el consentimiento describe dicha acción y enumera los expedientes (si los hubiere) que serán divulgados y a quién; **y**
3. Usted entiende que el consentimiento es voluntario de su parte y que puede revocar (retirar) su consentimiento en cualquier momento.

Si desea revocar su consentimiento después de que su hijo empezó a recibir servicios de educación especial, debe hacerlo por escrito. Su revocación del consentimiento no anula (deshace) una acción que haya comenzado después de que usted dio su consentimiento y antes de retirarlo. Además, el distrito escolar no está obligado a modificar (cambiar) los expedientes educativos de su hijo para eliminar ninguna referencia a la recepción de servicios de educación especial de su hijo.

Consentimiento de los padres - Requisitos 34 CFR §300.300; WAC 392-172A-03000

Consentimiento para la evaluación inicial

El distrito no puede llevar a cabo una evaluación inicial de su hijo para determinar la elegibilidad para la educación especial y servicios relacionados hasta tanto le proporcione a usted una notificación previa por escrito con una descripción de las actividades de evaluación propuestas y obtenga su consentimiento informado por escrito. Su distrito escolar debe realizar esfuerzos razonables para obtener su consentimiento informado para una evaluación inicial para decidir si su hijo es elegible para la educación especial.

Su consentimiento para una evaluación inicial no significa que usted haya dado su consentimiento para que el distrito pueda comenzar a proporcionar educación especial y servicios relacionados a su hijo. El distrito escolar también debe obtener su consentimiento para proporcionarle a su hijo educación especial y servicios relacionados por primera vez.

Si su hijo está inscrito en una escuela pública o usted está tratando de inscribir a su hijo en una escuela pública y usted se ha negado a dar su consentimiento, o no ha respondido a una solicitud de consentimiento para una evaluación inicial, su distrito **puede**, pero no está obligado a hacerlo, tratar de obtener su consentimiento mediante el uso de procedimientos de mediación o de una audiencia de debido proceso, según se describe más adelante en esta notificación. El distrito no incurrirá en una infracción de las obligaciones de ubicar, identificar y evaluar a su hijo al decidir no llevar a cabo una evaluación de su hijo en estas circunstancias.

Regla especial para la evaluación inicial de estudiantes bajo tutela estatal

Si su hijo está bajo la tutela estatal y no vive con usted, el distrito escolar no necesita su consentimiento para una evaluación inicial para determinar si su hijo es elegible para educación especial si:

1. a pesar de los esfuerzos razonables para hacerlo, el distrito no puede dar con su paradero;
2. sus derechos como padres han sido retirados de acuerdo con la ley estatal; **o bien,**
3. un juez le ha asignado el derecho de tomar decisiones educativas a otra persona, y esa persona ha dado su consentimiento para una evaluación inicial.

Bajo *tutela estatal*, tal como se utiliza en la Ley IDEA, significa un niño que:

1. Es un niño en custodia temporal que no ha sido asignado a un padre/madre sustitutos;
2. Se considera que está bajo la tutela del Estado en virtud del derecho del Estado de Washington; **o bien,**
3. Está bajo la custodia del Departamento de Servicios Sociales y de Salud u otra agencia pública de bienestar infantil de otro estado.

Un niño bajo *tutela estatal* no incluye a un hijo adoptivo que tiene un padre/madre adoptivos.

Consentimiento de los padres para los servicios iniciales y revocación del consentimiento para la continuación de los servicios

Su distrito escolar debe realizar los esfuerzos razonables para obtener su consentimiento informado por escrito y debe obtener su consentimiento informado por escrito antes de proporcionar educación especial y servicios relacionados a su hijo por primera vez.

Si usted no responde a un pedido para proporcionar su consentimiento para que su hijo reciba educación especial y servicios relacionados por primera vez, o si usted se niega a dar su consentimiento, el distrito puede no utilizar los procedimientos de mediación para tratar de obtener su consentimiento ni utilizar procedimientos de audiencia de debido proceso para obtener una decisión de un juez administrativo a fin de proporcionar educación especial y servicios relacionados a su hijo.

Si se niega o no responde a una solicitud para dar su consentimiento para que su hijo reciba educación especial y servicios relacionados por primera vez, el distrito escolar no puede proporcionarle educación especial y servicios relacionados a su hijo. En ese caso, el distrito escolar:

1. No está incurriendo en una infracción de la obligación de brindar educación pública gratuita y apropiada (free appropriate public education, FAPE) a su hijo debido a la falta de prestación de esos servicios a su hijo; **y**
2. No está obligado a tener una reunión de IEP o desarrollar un IEP para su hijo correspondiente a la educación especial y servicios relacionados para los cuales se solicitó su consentimiento.

Una vez que usted dé su consentimiento por escrito para que su hijo reciba educación especial y servicios relacionados, y el distrito comience a brindar servicios de educación especial, su hijo seguirá siendo elegible para recibir servicios de educación especial hasta que:

1. se lo vuelva a evaluar y se considere que ya no califica para servicios de educación especial;
2. se gradúe con un diploma regular de escuela secundaria;
3. cumpla 21 años de edad (si su hijo cumple 21 años después del 31 de agosto, es elegible para los servicios hasta el fin del año escolar); **o**
4. usted proporcione al distrito una revocación por escrito de su consentimiento para la prestación continua de servicios de educación especial.

Si usted revoca su consentimiento por escrito para la prestación continua de servicios después de que el distrito ha comenzado los servicios de educación especial, el distrito debe proporcionarle una *notificación previa* por escrito dentro un plazo razonable antes de que se detenga la prestación de servicios de educación especial para su hijo. La notificación previa por escrito incluirá la fecha en que el distrito dejará de prestar servicios a su hijo y le informará que el distrito escolar:

1. No está incurriendo en una infracción de la obligación de brindar educación pública gratuita y apropiada (free appropriate public education, FAPE) a su hijo debido a la falta de prestación de esos servicios a su hijo; **y**
2. No está obligado a tener una reunión de IEP ni desarrollar un IEP para su hijo para la posterior prestación de servicios de educación especial.

Un distrito puede no utilizar el debido proceso para anular su revocación por escrito o utilizar procedimientos de mediación para obtener su consentimiento a fin de seguir prestando servicios de educación especial a su hijo. Después de que el distrito deje de brindar servicios de educación especial a su hijo, ya no se considerará que su hijo es elegible para los servicios de educación especial, y estará sujeto a los mismos requisitos que se aplican para todos los estudiantes. Usted u otras personas que conozcan a su hijo, incluido el distrito escolar, puede referir al niño para una evaluación inicial en cualquier momento después de que usted revoque su consentimiento para que su hijo reciba educación especial.

Consentimiento de los padres para las reevaluaciones

Si se llevara a cabo una nueva prueba como parte de la reevaluación de su hijo, el distrito escolar debe obtener su consentimiento informado antes de reevaluar a su hijo, a menos que el distrito pueda demostrar que:

1. tomó medidas razonables para obtener su consentimiento para la reevaluación de su hijo, **y**
2. usted no respondió.

Si usted se niega a dar su consentimiento para la nueva prueba como parte de la reevaluación de su hijo, el distrito puede, pero no está obligado a hacerlo, continuar la reevaluación de su hijo usando los procedimientos de mediación para obtener su consentimiento o utilizar los procedimientos de audiencia de debido proceso para anular su negativa a brindar su consentimiento para la reevaluación de su hijo. Al igual que con las evaluaciones iniciales, su distrito no incurre en una infracción de sus obligaciones,

conforme a la Parte B de la Ley IDEA, si se niega a realizar la reevaluación utilizando mediación o procedimientos de debido proceso.

Documentación de los esfuerzos razonables para obtener el consentimiento de los padres

Su escuela debe conservar la documentación de los esfuerzos razonables realizados para obtener su consentimiento para las evaluaciones iniciales, para proporcionar educación especial y servicios relacionados por primera vez, para llevar a cabo una reevaluación que implique nuevas pruebas, y para localizar a los padres de los niños bajo la tutela del Estado para las evaluaciones iniciales. La documentación debe incluir un registro de los intentos del distrito en estas áreas, por ejemplo:

1. registros detallados de llamadas telefónicas realizadas o intentadas, y los resultados de esas llamadas;
2. copias de la correspondencia que se le haya enviado y cualquier respuesta recibida; **y**
3. registros detallados de las visitas realizadas a su casa o trabajo, y los resultados de esas visitas.

Información sobre otros consentimientos

No se requiere su consentimiento para que su distrito pueda:

1. revisar los datos existentes como parte de la evaluación o reevaluación de su hijo; **o**
2. entregar a su hijo una prueba u otra evaluación que se entrega a todos los estudiantes a menos que, antes de que se entregue esa prueba o evaluación, se requiera el consentimiento de los padres de todos los estudiantes.

Si usted ha inscrito a su hijo en una escuela privada que paga de su bolsillo, o si usted educa a su hijo en su casa y no da su consentimiento para la evaluación o reevaluación inicial de su hijo, o no responde a una solicitud para dar su consentimiento, el distrito puede no utilizar los procedimientos de mediación para obtener su acuerdo ni utilizar procedimientos de audiencia de debido proceso para anular su negativa. El distrito tampoco está obligado a considerar a su hijo elegible para recibir servicios equitativos de las escuelas privadas, que son los servicios disponibles para algunos estudiantes de escuelas privadas asignados por los padres que son elegibles para educación especial.

Evaluaciones educativas independientes 34 CFR §300.502; WAC 392-172A-05005

Usted tiene derecho a recibir una evaluación educativa independiente (independent educational evaluation, IEE) de su hijo si no está de acuerdo con la evaluación que el distrito llevó a cabo. Si usted solicita una IEE, el distrito debe proporcionarle información sobre dónde puede obtener una IEE y sobre los criterios del distrito aplicables a las IEE.

Definiciones

- *Evaluación educativa independiente* (IEE) significa una evaluación realizada por un examinador calificado que no está empleado por el distrito responsable de la educación de su hijo.
- *Fondos públicos* significa que el distrito paga el costo total de la evaluación o se asegura de que se le proporcione la evaluación sin costo alguno para usted.

Derecho de los padres de obtener una IEE pagada con fondos públicos

Usted tiene derecho a una IEE de su hijo pagada con fondos públicos si no está de acuerdo con una evaluación de su hijo realizada por el distrito, sujeto a las siguientes condiciones:

1. Si usted solicita una IEE de su hijo pagada con fondos públicos, su distrito escolar debe, dentro de los 15 días calendario siguientes a su solicitud, **ya sea:** (a) presentar una solicitud de audiencia de debido proceso para demostrar que la evaluación de su hijo es apropiada o que la evaluación de su hijo que usted obtuvo no cumple con los criterios del distrito; **o bien,** (b) aceptar proporcionar una IEE pagada con fondos públicos.
2. Si su distrito escolar solicita una audiencia y la decisión final es que la evaluación del distrito de su hijo es apropiada, usted sigue teniendo derecho a una evaluación educativa independiente, pero no pagada con fondos públicos.
3. Si usted solicita una IEE de su hijo, su distrito escolar puede preguntarle por qué no está de acuerdo con la evaluación realizada por el distrito. Sin embargo, el distrito no puede exigir una explicación y no puede demorar injustificadamente ya sea la realización de una IEE de su hijo pagada con fondos públicos ni la presentación de una solicitud de audiencia de debido proceso para defender la evaluación del distrito de su hijo.

Usted solo tiene derecho a una IEE de su hijo pagada con fondos públicos cada vez que su distrito escolar realiza una evaluación de su hijo con la que no está de acuerdo.

Evaluaciones iniciadas por los padres

Si usted obtiene una IEE de su hijo pagada con fondos públicos o proporciona al distrito una IEE que usted obtuvo con fondos privados:

1. Su distrito escolar debe considerar los resultados de la IEE en cualquier decisión tomada con respecto a la prestación de una FAPE para su hijo, si cumple con los criterios del distrito para las IEE; **y**
2. Usted o su distrito pueden presentar la IEE como prueba en una audiencia de debido proceso con relación a su hijo.

Solicitud de evaluación por un juez administrativo (Administrative Law Judge, ALJ)

Si un ALJ solicita una IEE de su hijo como parte de una audiencia de debido proceso, el costo de la evaluación debe ser pagada con fondos públicos.

Criterios del distrito

Si se paga una IEE con fondos públicos, los criterios bajo los cuales se obtiene la evaluación, incluido el lugar de la evaluación y las calificaciones del examinador, deben ser los mismos que los criterios que el distrito usa cuando inicia una evaluación (en la medida que esos criterios sean coherentes con su derecho a una IEE).

Sin perjuicio de lo dispuesto anteriormente, el distrito no puede imponer condiciones o plazos para obtener una IEE pagada con fondos públicos.

Confidencialidad de las definiciones de la información

34 CFR §300.611; WAC 392-172A-05180

La Ley IDEA le otorga derechos respecto a los expedientes de educación especial de su hijo. Estos derechos son adicionales a los derechos que usted tiene en virtud de la Ley de Derechos Educativos y de Confidencialidad de la Familia (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA), que es una ley que otorga protecciones a los expedientes educativos de todos los estudiantes.

Según lo establecido bajo el título *Confidencialidad de la información*:

- *Destrucción* significa la destrucción física o eliminación de identificadores personales de la información de modo que esta ya no sea información de identificación personal.
- *Expedientes de educación* hace referencia al tipo de expedientes incluidos en la definición de "expedientes de educación" en la sección 34 del Código de Regulaciones Federales, Parte 99 (las normas que implementan la Ley de Derechos Educativos y de Confidencialidad de la Familia (FERPA) de 1974, correspondiente al Título 20 del Código de los Estados Unidos. 1232g (FERPA)).
- *Agencia participante* significa cualquier distrito escolar, agencia o institución que reúna, conserve o utilice información de identificación personal, o de la cual se obtenga información, conforme a la Parte B de la Ley IDEA.

Información de identificación personal

34 CFR §300.32; WAC 392-172A-01140

Información de identificación personal significa información que contiene:

1. el nombre de su hijo, su nombre como padre o madre, o el nombre de otro miembro de la familia;
2. la dirección de su hijo;
3. un identificador personal, como el número de seguro social de su hijo o el número de estudiante; **o bien**,
4. una lista de características personales u otra información que haría posible identificar a su hijo con una certeza razonable.

Notificación a los padres

34 CFR §300.612; WAC 392-172A-05185

La OSPI le proporciona, a través de sus reglamentos, toda la información respecto de la información de identificación personal, incluido:

1. una descripción del alcance de la notificación en las lenguas maternas de los distintos grupos de la población en Washington;
2. una descripción de los niños de quienes se guarda la información de identificación personal, los tipos de información buscada, los métodos que Washington intenta utilizar para la recolección de la información (incluidas las fuentes de quienes se obtiene la información), y los usos que se harán de la información;
3. un resumen de las políticas y procedimientos que los distritos deben seguir con respecto al almacenamiento, divulgación a terceros, retención y destrucción de información de identificación personal; **y**
4. una descripción de todos los derechos de los padres y estudiantes respecto de esta información, incluidos los derechos en virtud de la Ley de Derechos Educativos y de Confidencialidad de la Familia (FERPA) y sus regulaciones de implementación en la sección 34 del CFR Parte 99.

Antes de realizar ninguna actividad a nivel estatal de asignación, identificación o evaluación (también conocida como "child find"), se debe publicar una notificación en los periódicos o anunciarse en otros medios, o ambos, que sean de circulación adecuada para notificar a los padres en todo el estado de la actividad de ubicación, identificación y evaluación de los niños que necesitan educación especial y servicios relacionados.

Derechos de acceso

34 CFR §300.613-617; WAC 392-172A-05190–05210

Usted tiene derecho a inspeccionar y revisar los expedientes educativos de su hijo que el distrito escolar recopila, guarda o utiliza conforme a la Parte B de la Ley IDEA. El distrito debe cumplir con su solicitud de inspeccionar y revisar los expedientes educativos de su hijo sin demoras innecesarias y antes de cualquier reunión sobre el IEP o cualquier audiencia imparcial de debido proceso (incluida una reunión de resolución o una audiencia de debido proceso de educación especial respecto de la disciplina), y en ningún caso demorará más de 45 días calendario a partir de que usted realizó la solicitud.

Su derecho a inspeccionar y revisar los expedientes educativos incluye:

1. su derecho a una respuesta del distrito a las solicitudes razonables de explicaciones e interpretaciones de los expedientes;
2. su derecho a solicitar que el distrito escolar proporcione copias de los expedientes si usted no puede inspeccionar y revisar eficazmente los expedientes a menos que reciba dichas copias; **y**
3. su derecho a que su representante inspeccione y revise los expedientes.

Un distrito dará por sentado que usted tiene autoridad para inspeccionar y revisar los expedientes relacionados con su hijo, a menos que se le informe que usted no tiene la autoridad en virtud de la ley estatal aplicable que rige asuntos tales como tutela, separación y divorcio.

Registro de acceso

Cada distrito escolar debe mantener un registro de las personas que obtienen acceso a los expedientes educativos recopilados, mantenidos o utilizados conforme a la Parte B de la Ley IDEA, lo que incluye el nombre de la persona, la fecha en la que se dio acceso y el propósito para el cual la persona está autorizada a utilizar los expedientes. Los distritos escolares no están obligados a llevar este registro de acceso para los padres o empleados autorizados del distrito escolar.

Expedientes de más de un estudiante

Si algún expediente educativo incluye información sobre más de un estudiante, usted tiene el derecho de inspeccionar y revisar solo la información relacionada con su hijo, o a que se le proporcione esa información si el distrito no puede mostrarle la información sin revelar información de identificación personal sobre otro estudiante.

Lista de los tipos y ubicaciones de la información

Si usted lo solicita, el distrito escolar debe proporcionarle una lista de los tipos de información y las ubicaciones de los expedientes educativos recopilados, guardados o utilizados por el distrito escolar.

Honorarios

El distrito escolar puede cobrar un cargo por las copias de los expedientes que se le entreguen conforme a la Parte B de la Ley IDEA, si el cargo no le impide ejercer su derecho a inspeccionar y revisar esos expedientes. No puede cobrar cargos por buscar o extraer información en virtud de la Ley IDEA.

Enmienda de los expedientes a solicitud de los padres 34 CFR §300.618 – §300.621; WAC 392-172A-05215

Si usted cree que la información recopilada, guardada o utilizada conforme a la Ley IDEA en los expedientes educativos de su hijo es inexacta, engañosa o viola la privacidad u otros derechos de su hijo, puede solicitar al distrito que modifique la información.

El distrito debe decidir si modifica la información de acuerdo con su solicitud dentro de un período razonable desde la recepción de su solicitud.

Oportunidad para una audiencia, procedimientos de la audiencia y resultados de la misma

Si el distrito escolar se niega a modificar la información de acuerdo con su solicitud, debe informarle sobre la decisión y de su derecho a una audiencia por parte del distrito.

Usted tiene el derecho de solicitar una audiencia para cuestionar la información en los expedientes educativos de su hijo a fin de asegurarse de que no sea incorrecta, engañosa ni viole la privacidad u otros derechos de su hijo. La audiencia para disputar la información en los expedientes educativos debe llevarse a cabo de acuerdo con los procedimientos de la audiencia del distrito en virtud de la Ley FERPA. Esta no es una audiencia de debido proceso de educación especial.

Si como resultado de la audiencia, el distrito decide que la información es incorrecta, engañosa o que viola la privacidad u otros derechos del estudiante, debe modificar la información en consecuencia e informarle de los cambios por escrito.

Si como resultado de la audiencia, el distrito decide que la información no es incorrecta, engañosa ni viola la privacidad u otros derechos de su hijo, debe informarle que usted tiene el derecho de incluir una declaración en los expedientes educativos de su hijo en la que puede comentar sobre la información o brindar razones por las cuales usted está en desacuerdo con la decisión del distrito.

Si opta por incluir una declaración en el expediente de su hijo, la declaración debe:

1. ser guardada por el distrito como parte de los expedientes de su hijo, siempre y cuando el registro o la parte impugnada se mantenga: **y**
2. si el distrito divulga los expedientes de su hijo o la parte impugnada a cualquiera otra persona, también se debe revelar dicha declaración a esa persona.

Consentimiento para la divulgación de la información de identificación personal

34 CFR §300.622; WAC 392-172A-05225

Se debe obtener su consentimiento por escrito para revelar información de identificación personal a terceros, a menos que se permita la divulgación de la información contenida en los expedientes educativos de su hijo sin el consentimiento de los padres conforme a la Ley FERPA. En general, no se requiere su consentimiento antes de divulgar la información de identificación personal a funcionarios de agencias participantes con el propósito de cumplir con un requisito de la Parte B de la Ley IDEA. Sin embargo, se deberá obtener su consentimiento, o el consentimiento de su hijo si ha alcanzado la mayoría de edad, antes de divulgar información de identificación personal a funcionarios de agencias participantes que proporcionan o pagan por servicios de transición. Además, si su hijo asiste a una escuela privada, se debe obtener su consentimiento antes de divulgar cualquier información de identificación personal acerca de su hijo entre los funcionarios del distrito donde se encuentra la escuela privada y los funcionarios del distrito donde reside su hijo, si usted no piensa inscribir a su hijo en su distrito de residencia.

Protecciones para la información de identificación personal

34 CFR §300.623; WAC 392-172A-05230

Su distrito escolar debe proteger la confidencialidad de la información de identificación personal durante las etapas de recopilación, almacenamiento, divulgación y destrucción

de la información. Un funcionario del distrito escolar debe asumir la responsabilidad de garantizar la confidencialidad de cualquier información de identificación personal. Todas las personas que recopilen o utilicen información de identificación personal deben recibir capacitación o instrucción en cuanto a la confidencialidad conforme a la parte B de las Leyes IDEA y FERPA.

Cada distrito escolar debe mantener, para inspección pública, una lista actualizada de los nombres y cargos de los empleados de la agencia que puedan tener acceso a la información de identificación personal.

Destrucción, retención y almacenamiento de la información **34 CFR §300.624; WAC 392-172A-05235**

Su distrito escolar debe informarle cuando la información de identificación personal recopilada, guardada o utilizada ya no sea necesaria para proporcionar servicios educativos a su hijo.

Cuando ya no se necesite, si usted lo solicita, se debe destruir la información. Sin embargo, un registro permanente del nombre de su hijo, dirección y número de teléfono, sus calificaciones, registro de asistencia, clases a las que asistió, niveles de grado y años en los cuales se completaron se puede guardar sin límite de tiempo.

La sección de la ley estatal respecto a la retención de registros se encuentra en el capítulo 40.14 RCW. Los procedimientos para los plazos durante los cuales un distrito debe conservar los registros son publicados por la Secretaría del Estado de Washington, División de Archivos y Gestión de Documentos.

Procedimientos de resolución de conflictos de educación especial

Usted es un participante importante en todos los aspectos del programa de educación especial de su hijo. Esta participación comienza en la referencia inicial de su hijo. Se espera que usted y el distrito trabajen juntos para tratar de resolver los desacuerdos que afecten al programa de educación especial de su hijo. Cuando usted y el distrito escolar no puedan resolver los desacuerdos, hay opciones disponibles de resolución de conflictos más formales. Estas opciones son: mediación, denuncias ciudadanas y audiencias imparciales de debido proceso.

Mediación

34 CFR § 300.506; WAC 392-172A-05060–05075

General

Los servicios de mediación están disponibles, sin costo alguno para usted o el distrito, para ayudar a resolver los problemas relacionados con la identificación, evaluación, asignación educativa y prestación de FAPE para su hijo, y para cada vez que se solicite una audiencia de debido proceso. La mediación es voluntaria y no se puede utilizar para denegar ni demorar su derecho a una audiencia de debido proceso, o denegar cualquier

otro derecho otorgado conforme a la Parte B de la Ley IDEA. Las sesiones de mediación se programan de manera oportuna en un lugar que sea conveniente para usted y el distrito.

El distrito escolar puede desarrollar procedimientos que ofrezcan a los padres que decidieron no utilizar el proceso de mediación, una oportunidad para encontrarse en un momento y lugar conveniente para usted, con una parte imparcial, la cual:

1. se encuentre bajo contrato con una entidad pertinente de resolución alternativa de conflictos, o un centro de información y capacitación para padres o un centro de recursos comunitarios para padres en el estado; **y**
2. le explique los beneficios y lo aliente a utilizar el proceso de mediación.

Imparcialidad del mediador

La mediación es realizada por un individuo que es imparcial, y se encuentra calificado y entrenado en las técnicas efectivas de mediación. Esa persona también debe tener conocimiento de las leyes y regulaciones relativas a la provisión de educación especial y servicios relacionados. La OSPI contrata a una agencia externa para llevar a cabo las mediaciones. Esa agencia tiene una lista de mediadores. Los mediadores se asignan de forma imparcial, ya sea al azar, en forma rotativa o de alguna otra manera. El mediador (1) no puede ser un empleado de la OSPI, del distrito ni de ninguna otra agencia estatal que provea servicios directos a un niño que sea el sujeto del proceso de mediación, y (2) no puede tener un conflicto de interés, ya sea personal o profesional. Las sesiones de mediación se programan de manera oportuna en un lugar que sea conveniente para usted y el distrito.

Acuerdos alcanzados en la mediación

Si usted y el distrito llegan a un acuerdo, el mismo debe documentarse en un acuerdo de mediación escrito, firmado por usted y un representante del distrito autorizado para suscribir acuerdos jurídicos vinculantes. Las discusiones durante las sesiones de mediación son confidenciales y no pueden ser utilizadas como prueba en ninguna audiencia de debido proceso o proceso civil en ningún tribunal federal o estatal de Washington. Esto se debe hacer constar en el acuerdo escrito. Sin embargo, el propio acuerdo de mediación puede ser utilizado como prueba. Los acuerdos de mediación son legalmente vinculantes y de cumplimiento obligatorio en cualquier tribunal estatal de jurisdicción competente o en un tribunal federal de los Estados Unidos.

Diferencias entre las investigaciones de denuncias ciudadanas y las audiencias de debido proceso en la educación especial

Las regulaciones de la Parte B de la Ley IDEA tienen procedimientos diferentes para las denuncias estatales (denuncias ciudadanas) y las audiencias de debido proceso. Una denuncia ciudadana puede ser presentada ante la OSPI por cualquier persona u organización que alegue que un distrito escolar, OSPI o cualquier otra agencia pública ha infringido un requisito de la Parte B, reglas federales que constan en la sección 34 del CFR Parte 300 o regulaciones estatales de aplicación de la Parte B de la Ley IDEA.

Las denuncias ciudadanas son investigadas por la OSPI, en función de la información sobre las infracciones proporcionada por la persona que presenta la denuncia, y el distrito escolar u otra agencia que respondió a la denuncia. Las denuncias ciudadanas deben ser presentadas dentro de un año desde la supuesta infracción.

Las solicitudes de audiencia de debido proceso solo pueden ser presentadas por usted o su distrito escolar sobre cualquier asunto relacionado con la identificación, evaluación o asignación educativa de su hijo, o la provisión de educación pública gratuita y apropiada (FAPE) para su hijo. Las audiencias de debido proceso son realizadas por un juez administrativo (ALJ), empleado por la Oficina de Audiencias Administrativas, que es una agencia estatal independiente. Las audiencias de debido proceso generalmente implican el testimonio de testigos y la presentación de pruebas. Las solicitudes de audiencia de debido proceso se deben presentar dentro de los dos años desde la supuesta infracción (con algunas excepciones por falsedad u ocultación de información.)

Los plazos y procedimientos de las denuncias ciudadanas y las audiencias de debido proceso se explican a continuación.

Procedimientos de las denuncias de los ciudadanos

34 CFR §§300.151 – 300.153; WAC 392-172A-05025–05045

La OSPI tiene procedimientos para resolver las denuncias estatales. Los procedimientos que constan en la normativa estatal y la información respecto a las denuncias estatales se proporciona en el sitio web.

Si cualquier individuo u organización cree que un distrito, OSPI o cualquier otra entidad educativa regida por la Ley IDEA ha infringido la Parte B de dicha ley, las regulaciones de aplicación de la Parte B o las regulaciones estatales correspondientes, puede presentar una denuncia por escrito ante la Oficina del Superintendente de Instrucción Pública: Office of Superintendent of Public Instruction (OSPI), Special Education, PO Box 47200, Olympia, WA 98504-7200. Usted debe proporcionar una copia de la denuncia al distrito u otro organismo contra el cual se está denunciando.

Presentación de una denuncia

La denuncia por escrito debe estar firmada por usted, o la persona u organización que presenta la denuncia y debe incluir la siguiente información:

- una declaración de que un distrito u otra agencia ha infringido un requisito de la Parte B de la Ley IDEA, las regulaciones de aplicación de la Parte B, leyes o regulaciones estatales correspondientes o una declaración de que el distrito u otra agencia no está implementando un acuerdo de mediación o resolución;
- el nombre y la dirección del distrito u otra agencia;
- el nombre del estudiante, si la denuncia es específica de un estudiante, e información de contacto si el estudiante no tiene un hogar;
- el nombre de la escuela a la que asiste el estudiante;
- una descripción del problema con hechos concretos;

- una propuesta de resolución del problema si esta información es conocida y está disponible en el momento de presentar la denuncia; **y**
- su nombre, dirección y número de teléfono.

No debe haber ocurrido más de un año desde que la OSPI recibió la denuncia de infracción y dicha denuncia debe cumplir con los requisitos mencionados anteriormente.

La OSPI desarrolló un formulario modelo que puede utilizar para presentar una denuncia. Este formulario está disponible en la página web, en las opciones [OSPI - Educación especial - Presentar una denuncia ciudadana - Preguntas frecuentes y formularios de solicitud](#). Usted no está obligado a utilizar este formulario.

Investigaciones de las denuncias

La OSPI debe investigar y emitir una decisión por escrito dentro de los 60 días calendario después de recibir una denuncia, a menos que se conceda una prórroga del plazo. Durante los 60 días, la OSPI (1) requerirá que el distrito proporcione una respuesta a la denuncia, (2) le dará a usted o al denunciante la oportunidad de presentar información adicional sobre las acusaciones en la denuncia, (3) podrá llevar a cabo una investigación independiente in situ, si la OSPI determinara que es necesario, y (4) revisará toda la información pertinente y brindará una determinación independiente respecto de si el distrito u otra agencia está infringiendo un requisito relacionado con la Parte B de la Ley IDEA.

Investigación, prórroga, decisión por escrito

El plazo de 60 días calendario se podrá extender únicamente si: (1) existen circunstancias excepcionales con respecto a una denuncia en particular, o (2) usted y el distrito escolar acuerdan de manera voluntaria por escrito extender el plazo para resolver la denuncia a través de una mediación o de otro método de resolución de disputas.

Se le enviará una decisión por escrito a usted o a la persona que presenta la denuncia y al distrito escolar. La decisión por escrito abordará cada acusación. Por cada denuncia, la decisión por escrito expondrá las determinaciones de cuestiones de hecho, las conclusiones, las razones de la decisión, así como las medidas correctivas razonables que se consideren necesarias para resolver la denuncia si se ha producido una infracción.

Denuncias y recursos

Cuando la OSPI encuentre una infracción o una falta de prestación de los servicios apropiados a través de su proceso de denuncia, la decisión abordará:

1. cómo remediar la denegación de esos servicios, incluido, si corresponde, el otorgamiento de un reembolso monetario u otra acción correctiva apropiada a las necesidades del estudiante; **y**
2. la prestación futura de servicios adecuados de educación especial para todos los estudiantes.

Denuncias ciudadanas y audiencias de debido proceso en la educación especial

Si se recibe una denuncia ciudadana que también es objeto de una audiencia de debido proceso o si la denuncia contiene varias cuestiones, y una o más de estas cuestiones forman parte de una audiencia de debido proceso, la OSPI debe dejar de lado (no investigar) cualquier parte de la denuncia que se esté tratando en la audiencia de debido proceso hasta que la audiencia concluya. Cualquier cuestión en la denuncia que no forme parte de la audiencia de debido proceso se debe resolver dentro de los plazos de la denuncia.

Si una cuestión planteada en una denuncia ha sido decidida previamente en una audiencia de debido proceso entre las mismas partes, la decisión de la audiencia es vinculante y la OSPI debe informar al denunciante que no puede investigar dicha cuestión.

La OSPI debe resolver una denuncia suponiendo que el distrito no ha implementado una decisión de debido proceso.

Procedimientos de audiencia de debido proceso 34 CFR §§300.507 – 300.513; WAC 392-172A-05080–05125

General

Usted o el distrito escolar pueden presentar una solicitud de audiencia de debido proceso sobre cualquier asunto relacionado con la identificación, evaluación o asignación educativa de su hijo o la prestación de FAPE a su hijo. El distrito debe informarle de cualquier servicio legal gratuito o de bajo costo, y de otro tipo de servicios pertinentes disponibles en la zona cuando se presente una solicitud de audiencia de debido proceso o cuando usted solicite esta información. En el caso de los procedimientos de audiencia de debido proceso, "usted" incluye a su abogado si ha contratado a uno, y "distrito" incluye al abogado del distrito si el distrito es representado por un abogado.

Presentación

Para solicitar una audiencia, usted o el distrito debe presentar una solicitud de audiencia de debido proceso a la otra parte. Dicha solicitud deberá incluir todo el contenido que figura a continuación y debe mantenerse el carácter confidencial.

Usted o el distrito, el que haya presentado la solicitud, también deberá proporcionar a la OSPI, Servicios de Recursos Administrativos, una copia de la solicitud de audiencia a la siguiente dirección:

Office of Superintendent of Public Instruction
Administrative Resource Services
Old Capitol Building

PO Box 47200
Olympia, WA 98504-7200
Correo electrónico: appeals@k12.wa.us

La solicitud de audiencia de debido proceso debe incluir:

1. el nombre del estudiante;
2. la dirección de la residencia del estudiante;
3. el nombre de la escuela del estudiante;
4. si el estudiante es un niño o joven sin hogar, la información de contacto del estudiante;
5. una descripción de la naturaleza del problema, incluidos los hechos relacionados con el problema; **y**
6. una propuesta de resolución del problema en la medida que fuera conocida y estuviera disponible para usted o el distrito en ese momento.

Notificación requerida antes de una solicitud de audiencia de debido proceso

Usted o el distrito no podrán tener una audiencia de debido proceso hasta que usted o el distrito presente una solicitud de audiencia de debido proceso ante la otra parte y proporcione a la OSPI una copia de la solicitud que incluya la información detallada anteriormente.

Suficiencia de la solicitud de audiencia

Para que una solicitud de audiencia de debido proceso pueda seguir adelante, debe considerarse suficiente. *Suficiente* significa que la solicitud cumple con los requisitos de contenido enumerados anteriormente en *Presentación*. La solicitud de audiencia de debido proceso se considerará suficiente, a menos que la parte que recibe la solicitud de audiencia de debido proceso notifique al ALJ y a la otra parte por escrito, dentro de los 15 días calendario, que la parte receptora considera que la solicitud de audiencia de debido proceso no es suficiente.

Dentro de los cinco días de haber recibido la notificación de la insuficiencia, el ALJ debe decidir si la solicitud de audiencia de debido proceso cumple con los requisitos mencionados anteriormente, y notificarlos a usted y al distrito por escrito de manera inmediata.

Modificación de una solicitud de audiencia

Usted o el distrito pueden hacer cambios en la solicitud de audiencia solo si:

1. La otra parte aprueba los cambios por escrito y se le da la oportunidad de resolver la solicitud de audiencia a través de una reunión de resolución (si el padre/madre ha solicitado una audiencia de debido proceso), descrita a continuación, **o**
2. En un plazo no posterior a cinco días antes de que comience la audiencia de debido proceso, el oficial de la audiencia otorga permiso para los cambios.

Si usted es la parte que solicita la audiencia y realiza cambios en la solicitud de audiencia de debido proceso, los plazos para la reunión de resolución y el plazo para la

resolución (Consultar *Proceso de resolución*) comenzarán nuevamente a partir de la fecha de presentación de la solicitud modificada o la fecha en que el ALJ conceda la solicitud.

Respuesta del distrito a una solicitud de audiencia de debido proceso

Si el distrito no ha enviado una notificación previa por escrito, según se describe bajo el título *Notificación previa por escrito*, en relación con el tema que figura en su solicitud de audiencia de debido proceso, el distrito debe, dentro de los 10 días calendario de haber recibido la solicitud de audiencia de debido proceso, enviarle una respuesta que incluya:

1. una explicación de por qué el distrito propuso o se negó a tomar la acción planteada en la solicitud de audiencia de debido proceso;
2. una descripción de otras opciones que el equipo IEP de su hijo consideró, y las razones por las cuales esas opciones fueron rechazadas;
3. una descripción de cada procedimiento de evaluación, prueba, registro o informe que el distrito haya utilizado como base para la acción propuesta o rechazada; **y**
4. una descripción de los demás factores que sean relevantes para la acción propuesta o rechazada por parte del distrito.

De todos modos, un distrito puede afirmar que su solicitud de audiencia de debido proceso es insuficiente aun cuando le proporcione la información en los puntos 1 a 4 anteriores.

Respuesta de la otra parte a una solicitud de audiencia de debido proceso

A excepción de las audiencias de debido proceso aceleradas por cuestiones de disciplina, que se analizan en la sección *Procedimientos de audiencia de debido proceso por cuestiones de disciplina*, la parte que recibe una solicitud de audiencia de debido proceso debe, dentro de los 10 días calendario de recibida la solicitud, enviar a la otra parte una respuesta que se refiera específicamente a los problemas planteados en la solicitud. Igualmente, cualesquiera de las partes puede afirmar que la solicitud de audiencia de debido proceso es insuficiente.

Modelo de formulario

34 CFR §300.509; WAC 392-172A-05085

La OSPI ha elaborado un modelo de formulario de solicitud de audiencia de debido proceso. Este formulario está disponible en la página web, en las opciones [OSPI - Educación especial - Solicitar una audiencia de debido proceso - Preguntas frecuentes y formularios de solicitud](#). Usted no está obligado a utilizar este formulario. Sin embargo, su derecho a una audiencia de debido proceso se puede negar o retrasar si la solicitud de audiencia de debido proceso no incluye toda la información requerida. También puede obtener una copia del formulario de solicitud de audiencia a través del departamento de Educación Especial de su distrito.

Asignación del estudiante mientras se encuentra pendiente la audiencia de debido proceso

34 CFR §300.518; WAC 392-172A-05125

Sin perjuicio de lo dispuesto a continuación bajo el título *Procedimientos para disciplinar a los estudiantes con discapacidades*, una vez que la solicitud de audiencia de debido proceso es enviada a la otra parte, durante el período del proceso de resolución y mientras se espera la decisión de cualquier audiencia imparcial de debido proceso o un procedimiento judicial que implique una apelación de la decisión de un ALJ, su hijo debe permanecer en su asignación educativa actual, a menos que usted y el distrito acuerden lo contrario.

Si la solicitud de audiencia de debido proceso involucra una solicitud de admisión inicial a una escuela pública, su hijo, con su consentimiento, debe ser asignado al programa escolar público regular hasta la finalización de todos los procedimientos.

Si la solicitud de audiencia de debido proceso implica la prestación de servicios iniciales conforme a la Parte B de la Ley IDEA, para su hijo, que está en la transición de los servicios conforme a la Parte C de la Ley IDEA a la Parte B de la Ley IDEA, y que ya no es elegible para los servicios de la Parte C porque su hijo ha cumplido tres años, el distrito no está obligado a proporcionar los servicios de la Parte C que ha estado recibiendo. Si se determina que su hijo es elegible conforme a la Parte B de la Ley IDEA y usted da su consentimiento para que su hijo reciba educación especial y servicios relacionados por primera vez, entonces, durante la espera del resultado de los procedimientos, el distrito debe proporcionar educación especial y servicios relacionados que no están en disputa entre usted y el distrito.

Si el ALJ decide que es apropiado un cambio de asignación, dicha decisión acerca de la asignación debe ser tratada como un acuerdo entre usted y el distrito escolar a los fines de la asignación durante cualquier apelación judicial de la decisión del debido proceso.

Proceso de resolución

34 CFR §300.510; WAC 392-172A-05090

Reunión de resolución

Dentro de los 15 días después de haber presentado su solicitud de audiencia de debido proceso ante el distrito y la OSPI, el distrito debe convocar a una reunión con usted y el miembro o miembros pertinentes del equipo del IEP que tengan conocimiento específico de los hechos identificados en su solicitud de audiencia de debido proceso. Esta reunión debe tener lugar antes de que comience el plazo de audiencia de debido proceso, a menos que usted y el distrito acuerden ir a mediación o acuerden renunciar a la reunión de resolución. La reunión:

1. Debe incluir a un representante del distrito que tenga autoridad para tomar decisiones en nombre del distrito; **y**

2. No puede incluir a un abogado del distrito, a menos que usted se encuentre acompañado por un abogado.

El propósito de la reunión es que usted hable acerca de su solicitud de audiencia de debido proceso y los hechos que fundamentan la solicitud, de manera que el distrito tenga la oportunidad de resolver la disputa. Usted y el distrito determinan los miembros pertinentes del equipo del IEP que asistirán a la reunión de resolución.

La reunión de resolución no es necesaria si:

1. Usted y el distrito acuerdan por escrito renunciar a la reunión; **o**
2. Usted y el distrito acuerdan usar el proceso de mediación, tal como se describe bajo el título *Mediación*.

Período de resolución

Si el distrito escolar no ha resuelto la solicitud de audiencia de debido proceso satisfactoriamente para usted dentro de los 30 días calendario posteriores a la presentación de su solicitud de audiencia de debido proceso ante el Distrito y la OSPI, podrá producirse la audiencia de debido proceso.

El plazo de 45 días calendario para emitir una decisión definitiva comienza al final del periodo de resolución de 30 días calendario, con ciertas excepciones para ajustes realizados al período de resolución de 30 días calendario, según se describe a continuación.

A menos que usted y el distrito hayan acordado renunciar al proceso de resolución o utilizar la mediación, si usted no participa en la reunión de resolución retrasará los plazos para el proceso de resolución y audiencia de debido proceso hasta que usted acuerde participar en una reunión.

Si el distrito no puede obtener su participación en la reunión de resolución después de hacer esfuerzos razonables y documentar dichos esfuerzos, el distrito puede, al final del período de resolución de 30 días calendario, solicitar al ALJ que desestime su solicitud de audiencia de debido proceso. El distrito escolar debe documentar sus esfuerzos por coordinar un horario y un lugar de mutuo acuerdo para la reunión de resolución. El registro de la documentación incluye intentos, como:

1. registros detallados de llamadas telefónicas realizadas o intentadas, y los resultados de esas llamadas;
2. copias de la correspondencia que se le haya enviado y cualquier respuesta recibida; **y**
3. registros detallados de las visitas realizadas a su casa o trabajo, y los resultados de esas visitas.

Si el distrito no lleva a cabo la reunión de resolución dentro de los 15 días calendario posteriores a la presentación de su solicitud de audiencia de debido proceso ante el distrito y la OSPI, **o** si el distrito no participa en la reunión de resolución, usted puede pedir a un ALJ que ordene que comience el plazo de audiencia de debido proceso de 45 días calendario.

Ajustes al período de resolución de 30 días calendario

Si usted y el distrito acuerdan por escrito renunciar a la reunión de resolución, el plazo de 45 días calendario para la audiencia de debido proceso comienza al día siguiente.

Después del inicio de la mediación o la reunión de resolución y antes del final del período de resolución de 30 días calendario, si usted y el distrito acuerdan por escrito que ningún acuerdo es posible, entonces el plazo de 45 días calendario para la audiencia de debido proceso comienza al día siguiente.

Si usted y el distrito acuerdan utilizar el proceso de mediación, pero todavía no han llegado a un acuerdo, al final del período de resolución de 30 días calendario, ambas partes pueden acordar por escrito continuar la mediación hasta que se llegue a un acuerdo. Sin embargo, si usted o el distrito se retiran del proceso de mediación, entonces el plazo de 45 días calendario para la audiencia de debido proceso comienza al día siguiente.

Acuerdo escrito de resolución extrajudicial

Si usted y el distrito resuelven su disputa en la reunión de resolución, usted y el distrito deben celebrar un acuerdo legalmente vinculante que:

1. Esté firmado por usted y un representante del distrito con autoridad para obligar al distrito; y
2. Sea aplicable en cualquier tribunal superior del estado de Washington con jurisdicción competente o en un tribunal federal de los Estados Unidos.

Período de revisión del acuerdo

Si usted y el distrito llegan a un acuerdo como resultado de una reunión de resolución, usted o el distrito pueden anular el acuerdo dentro de los 3 días hábiles a partir del momento en que usted y el distrito firmaron el acuerdo.

Audiencia imparcial de debido proceso 34 CFR §300.511; WAC 392-172A-05080–05095

General

Cuando se presenta una solicitud de audiencia de debido proceso, usted o el distrito involucrado en la disputa deben tener una oportunidad de una audiencia imparcial de debido proceso.

Juez administrativo (ALJ)

La audiencia la llevará a cabo un ALJ independiente calificado, quien es empleado de la Oficina de Audiencias Administrativas (Office of Administrative Hearing, OAH).

Un ALJ debe cumplir, como mínimo, con estas condiciones:

1. No puede ser un empleado de la OSPI ni del distrito que esté involucrado en la educación o cuidado del niño. Sin embargo, no se considera que una persona sea empleada de la agencia por el solo hecho de que la agencia le pague por oficiar de ALJ;
2. No debe tener un interés personal o profesional que entre en conflicto con la objetividad del ALJ en la audiencia;
3. Debe conocer y entender las disposiciones de la Ley IDEA y las regulaciones federales y estatales relacionadas con dicha ley, y las interpretaciones legales de la Ley IDEA de los tribunales federales y estatales; **y**
4. Debe tener el conocimiento y la capacidad para llevar a cabo audiencias, y para tomar y redactar decisiones acordes a la práctica legal estándar.

Cada distrito debe mantener una lista de personas que se desempeñan como ALJ, que incluya una declaración de las calificaciones de cada juez. La lista de los ALJ también se encuentra disponible en el sitio web de la OSPI.

Objeto de la audiencia de debido proceso

La parte que solicita la audiencia de debido proceso no puede plantear cuestiones en la audiencia de debido proceso que no se abordaron en la solicitud de audiencia de debido proceso, a menos que la otra parte esté de acuerdo.

Plazo para solicitar una audiencia

Usted o el distrito debe presentar su solicitud de audiencia de debido proceso dentro de los dos años posteriores a la fecha en que usted o el distrito tomó conocimiento, o debería haber tomado conocimiento, de los temas tratados en la solicitud de audiencia.

Excepciones a los plazos

El plazo anterior no se aplica si usted no pudo presentar una solicitud de audiencia de debido proceso porque:

1. El distrito específicamente dio la falsa impresión de que había resuelto el problema o asunto que usted está planteando en su solicitud de audiencia; **o**
2. El distrito retuvo información que debía proporcionarle a usted conforme a la Parte B de la Ley IDEA.

Derechos en la audiencia

34 CFR §300.512; WAC 392-172A-05100

General

Usted tiene el derecho de representarse a sí mismo en una audiencia de debido proceso (incluida una audiencia relacionada con procedimientos disciplinarios). Usted y el distrito escolar, como partes en una audiencia de debido proceso (lo que incluye una audiencia relacionada con procedimientos disciplinarios) tienen derecho a:

1. Ser representados por un abogado y ser acompañados y aconsejados por personas con conocimientos o capacitación sobre los problemas de los estudiantes con discapacidades;
2. Presentar pruebas y confrontar, interrogar y requerir la presencia de testigos;

3. Prohibir la presentación de cualquier prueba en la audiencia que no haya sido revelada a la otra parte por lo menos cinco días hábiles antes de la audiencia;
4. Obtener un registro escrito, o, a su elección, electrónico, palabra por palabra, de la audiencia;
y
5. Obtener por escrito o, a su elección, por medios electrónicos, determinaciones de cuestiones de hecho y decisiones.

Divulgación de información adicional

Por lo menos cinco días hábiles antes de una audiencia de debido proceso, usted y el distrito deben informarse mutuamente de todas las evaluaciones realizadas hasta la fecha y las recomendaciones basadas en esas evaluaciones que usted o el distrito prevén utilizar en la audiencia.

Un ALJ puede impedir que cualquiera de las partes que no cumpla con este requisito presente la evaluación o recomendación relevante en la audiencia sin el consentimiento de la otra parte.

Derechos de los padres en las audiencias

A usted se le debe otorgar el derecho a:

1. Tener a su hijo presente;
2. Tener una audiencia pública; y
3. Obtener las transcripciones de la audiencia, las determinaciones de cuestiones de hecho y las decisiones sin costo alguno para usted.

Plazos y conveniencia de las audiencias

34 CFR §300.515; WAC 392-172-05110

A más tardar 45 días calendario después de la finalización del período de 30 días calendario para las reuniones de resolución o, a más tardar 45 días calendario después de la finalización del plazo de resolución ajustado:

1. Se debe tomar una decisión definitiva en la audiencia, y
2. Se debe enviar una copia de la decisión por correo a cada una de las partes.

Un ALJ puede conceder extensiones específicas de tiempo más allá del período de 45 días calendario descrito anteriormente, a solicitud de cualquiera de las partes.

Cada audiencia debe llevarse a cabo en un momento y lugar que sea razonablemente conveniente para usted y su hijo.

Decisiones en la audiencia

34 CFR § 300.513; WAC 392-172-05105

Decisión del juez administrativo (ALJ)

La decisión de un ALJ respecto de si su hijo recibió educación pública gratuita y apropiada (FAPE) debe basarse en motivos de fondo.

En las audiencias en las que usted alega que el distrito ha cometido una infracción procesal, un ALJ puede determinar que su hijo no recibió FAPE solo si las insuficiencias procesales:

1. Interfirieron en el derecho de su hijo a la FAPE;
2. Interfirieron de manera significativa en su oportunidad de participar en el proceso de toma de decisiones con respecto a la prestación de FAPE a su hijo; o
3. Causaron la privación de un beneficio educativo.

Cláusula de interpretación

Incluso si un ALJ no encuentra una infracción al derecho de recibir FAPE, de todos modos puede pedir al distrito que cumpla con los requisitos en la sección de garantías procesales de las regulaciones federales conforme a la Parte B de la Ley IDEA (34 CFR §§300.500 a 300.536).

Solicitud separada para una audiencia de debido proceso

Usted puede presentar una solicitud aparte para una audiencia de debido proceso sobre una cuestión independiente de la solicitud de audiencia de debido proceso ya presentada.

Conclusiones y decisiones para el panel asesor y el público en general

La OSPI eliminará cualquier información de identificación personal y:

1. Proporcionará las conclusiones y decisiones de audiencias de debido proceso al Comité Asesor de Educación Especial de Washington (Special Education Advisory Committee, SEAC); y
2. Pondrá las conclusiones y decisiones a disposición del público.

Carácter definitivo de la decisión; apelación **34 CFR §300.514; WAC 392-172A-05115**

Una decisión tomada en una audiencia de debido proceso (incluida una audiencia relacionada con procedimientos disciplinarios) es definitiva, a menos que cualquiera de las partes (usted o el distrito) que participen en la audiencia apele la decisión interponiendo una acción civil, tal como se describe a continuación.

Acciones civiles, plazos para interponerlas **34 CFR §300.516; WAC 392-172A-05115**

General

Si alguna de las dos partes no está de acuerdo con las conclusiones y la decisión de la audiencia de debido proceso (incluida una audiencia relacionada con procedimientos disciplinarios), dicha parte tiene el derecho de iniciar una acción civil con respecto al asunto que fue objeto de la audiencia de debido proceso. El recurso podrá ser interpuesto ante un tribunal estatal de jurisdicción competente (un tribunal estatal que tenga autoridad para pronunciarse sobre este tipo de casos) o ante un tribunal federal de los Estados Unidos. Los tribunales federales de los Estados Unidos tienen autoridad para pronunciarse sobre los recursos interpuestos conforme a la Parte B de la Ley IDEA sin tener en cuenta el monto en disputa.

Límite de tiempo

La parte que inicia la acción tendrá **90** días calendario contados a partir de la fecha de la decisión del ALJ para interponer una acción civil.

Procedimientos adicionales

En cualquier acción civil, el tribunal:

1. Recibe los expedientes de los procedimientos administrativos;
2. Analiza las pruebas adicionales a pedido de parte, ya sea suya o del distrito; y
3. Basa su decisión en la preponderancia de las pruebas y adjudica la compensación que el tribunal determine que es apropiada.

Reglas de interpretación

Ningún término de la Parte B de la Ley IDEA restringe o limita los derechos, procedimientos y recursos disponibles bajo la Constitución de los EE. UU., la Ley para Estadounidenses con Discapacidades de 1990, el Título V de la Ley de Rehabilitación de 1973 (Sección 504) u otras leyes federales que protegen los derechos de los estudiantes con discapacidades. Sin embargo, si usted está interponiendo una acción civil en virtud de estas leyes e intenta conseguir una reparación que también está disponible conforme a la Parte B de la Ley IDEA, los procedimientos de audiencia de debido proceso descritos anteriormente deben agotarse del mismo modo que se exigiría si usted presentara la acción conforme a la Parte B de la Ley IDEA. Esto significa que

usted puede tener recursos disponibles en virtud de otras leyes que se superponen con aquellos disponibles conforme a la Ley IDEA, pero en general, para obtener una reparación conforme a esas otras leyes, primero debe usar los procedimientos de audiencia imparcial de debido proceso para obtener los recursos en virtud de la Ley IDEA antes de recurrir directamente al tribunal.

Honorarios de abogados

34 CFR §300.517; WAC 392-172A-05120

General

Si usted gana la acción civil y está representado por un abogado, el tribunal, a su discreción, puede otorgarle honorarios razonables de abogados como parte de los costos.

En cualquier acción o procedimiento presentado conforme a la Parte B de la Ley IDEA, el tribunal, a su discreción, puede adjudicar honorarios razonables de abogados como parte de los costos a un distrito escolar que gane o a la OSPI, que deberán ser pagados por su abogado, si el abogado: (a) presentó una denuncia o caso judicial que el tribunal considera que es improcedente, irrazonable o sin fundamento; • (b) continuó litigando después de que el litigio e tornó claramente improcedente, irrazonable o sin fundamento; •

En cualquier acción o procedimiento interpuesto conforme a la Parte B de la Ley IDEA, el tribunal, a su discreción, puede adjudicar honorarios razonables de abogados como parte de los costos a un distrito escolar que gane o a la OSPI, que deberán ser pagados por usted o su abogado, si su solicitud de una audiencia de debido proceso o juicio posterior fueran presentados por cualquier propósito impropio, como para acosar, causar demora innecesaria o aumentar innecesariamente el costo de la acción o procedimiento.

Adjudicación de honorarios

Los honorarios de abogados deben estar basados en las tasas que prevalecen en la comunidad en la que se presentó la acción o la audiencia según el tipo y la calidad de los servicios prestados. No se puede usar ningún bono o multiplicador para calcular los honorarios adjudicados.

Los honorarios de abogados no podrán adjudicarse y los costos relacionados no se podrán reembolsar en ninguna acción o procedimiento conforme a la Parte B de la Ley IDEA por servicios prestados después de que se haya hecho una oferta de resolución por escrito, si:

1. La oferta se hace dentro del plazo prescrito por la Regla 68 de las Reglas Federales de Procedimiento Civil o, en el caso de una audiencia de debido proceso o revisión estatal, en cualquier momento posterior a los 10 días calendario antes del inicio del procedimiento;
2. No se acepta la oferta en el plazo de 10 días calendario; y

3. El tribunal o el ALJ determinan que la reparación finalmente obtenida por usted no es más favorable que la oferta de resolución.

A pesar de estas restricciones, el tribunal puede adjudicar honorarios de abogados y costos relacionados si usted gana y su rechazo de la oferta de la resolución era justificado.

No se pueden adjudicar honorarios de abogados en relación con ninguna reunión del equipo del IEP, a menos que la reunión se lleve a cabo como resultado de un procedimiento administrativo o acción judicial.

Una reunión de resolución requerida en virtud de los procedimientos de la audiencia de debido proceso no se considera una reunión convocada como resultado de una audiencia administrativa o acción judicial, y tampoco se considera una audiencia administrativa o acción judicial a los fines de estas disposiciones sobre honorarios de abogados.

El tribunal puede reducir, según considere adecuado, el importe de los honorarios de abogados adjudicados conforme a la Parte B de la Ley IDEA, si el tribunal determina que:

1. Usted, o su abogado, durante el curso de la acción o el procedimiento, retrasaron sin razón la resolución definitiva de la disputa;
2. La suma que se podría adjudicar como honorarios profesionales excede de manera irrazonable la tarifa por hora prevaleciente en la comunidad por la prestación de servicios similares por parte de abogados de habilidad, reputación y experiencia semejantes;
3. El tiempo utilizado y los servicios legales prestados fueron excesivos considerando la naturaleza de la acción o el procedimiento; o
4. El abogado que lo representa no proporcionó al distrito la información pertinente en la notificación de solicitud del proceso legal según se describe bajo el título *Solicitud de audiencia de debido proceso*.

Sin embargo, el tribunal no podrá reducir los honorarios si este determina que el estado o el distrito escolar retrasaron de manera irrazonable la resolución definitiva de la acción o el procedimiento, o que hubo una infracción conforme a las disposiciones sobre garantías procesales de la Parte B de la Ley IDEA.

Procedimientos disciplinarios para estudiantes elegibles para recibir educación especial

Existen protecciones de educación especial que se ofrecen a su hijo cuando le aplican una sanción disciplinaria. Estas protecciones son adicionales a los procedimientos disciplinarios que se aplican a todos los estudiantes. Estas protecciones se aplican también a los estudiantes que aún no se consideran elegibles para educación especial si el distrito debería haber sabido que el estudiante sería elegible.

Autoridad del personal escolar 34 CFR §300.530; WAC 392-172A-05145

Determinación individual en cada caso

El personal escolar puede considerar cualquier circunstancia única, basada en cada caso de manera individual, para determinar si un cambio de asignación, realizado de conformidad con los siguientes requisitos relacionados con la disciplina, es apropiado para su hijo que ha infringido el código de conducta escolar.

General

Si también se toma esta medida para los estudiantes sin discapacidades, el personal escolar puede, por un término que no exceda los **10 días escolares** consecutivos, retirar a su hijo de su asignación actual y enviarlo a un lugar educativo provisorio alternativo apropiado, a otro entorno o suspender a su hijo cuando haya infringido el código de conducta escolar. El personal escolar también puede imponer retiros adicionales a su hijo por un término que no exceda los **10 días escolares** consecutivos en el mismo año escolar por incidentes aislados de mala conducta, siempre que esos retiros no constituyan un cambio de asignación (ver *Cambio de asignación debido a retiros disciplinarios* para obtener la definición, más adelante).

Una vez que su hijo ha sido retirado de su asignación actual por un total de **10 días escolares** en el mismo año escolar, el distrito debe, durante cualquier día subsiguiente de retiro durante ese año escolar, prestar servicios de acuerdo con lo establecido a continuación bajo el título *Servicios*.

Autoridad adicional

Si el comportamiento que infringió el código de conducta escolar no fue una manifestación de la discapacidad de su hijo (ver abajo, *Determinación sobre la manifestación*) y el cambio de asignación por motivos disciplinarios excedería los **10 días escolares** consecutivos, el personal escolar puede imponer procedimientos disciplinarios a su hijo de la misma manera y por la misma duración que lo haría a los estudiantes sin discapacidades; sin embargo, la escuela debe proveer servicios a su hijo según se describe a continuación bajo el título *Servicios*. El equipo de IEP de su hijo

determina el entorno educativo alternativo provisorio para los servicios a su hijo en esta situación.

Servicios

Los servicios que se deben proporcionar a su hijo cuando se lo ha retirado de su asignación actual pueden proporcionarse en un ambiente educativo alternativo provisorio.

Un distrito no está obligado a proporcionar servicios a su hijo si ha sido retirado de su asignación actual por **10 días escolares o menos** durante ese año escolar, a menos que brinde servicios a los estudiantes sin discapacidades que han sido retirados de manera similar.

Si su hijo ha sido retirado de su asignación actual por **más de 10 días escolares**, su hijo debe:

1. Continuar recibiendo servicios educativos, a fin de permitir que su hijo siga participando en el plan de estudios general, aunque en otro entorno, y progresar hacia el cumplimiento de las metas establecidas en su IEP; **y**
2. Si el comportamiento de su hijo fue una manifestación de su discapacidad, debe recibir, según sea apropiado, una evaluación funcional del comportamiento y servicios de intervención de comportamiento y modificaciones, las cuales están destinadas a tratar el mal comportamiento para que no vuelva a ocurrir.

Después de que su hijo ha sido retirado de su asignación actual por **10 días escolares** en el mismo año escolar, y **si** el retiro actual es por **10 días escolares** consecutivos o menos **y**, si el retiro no se considera un cambio de asignación (ver la definición más abajo), **entonces**, el personal escolar, en colaboración con al menos uno de los maestros de su hijo, determinará la medida en que los servicios son necesarios para que el niño continúe participando en el plan de estudios general, aunque en otro establecimiento, y progresar hacia el logro de las metas establecidas en el IEP de su hijo.

Si el retiro constituye un cambio de asignación (ver definición más abajo), el equipo de IEP de su hijo determinará los servicios apropiados para permitir que su hijo continúe participando en el plan de estudios general, aunque en otro entorno, y progresar hacia el logro de los objetivos establecidos en su IEP.

Cambio de asignación debido a retiros disciplinarios 34 CFR §300.536; WAC 392-172A-05146 – WAC 392-172A-05155

El retiro de su hijo de su asignación educativa actual constituye un **Cambio de asignación** si:

1. El retiro es por más de 10 días escolares consecutivos; **o**
2. Su hijo ha tenido a una serie de retiros que constituyen un patrón debido a que:
 - a. La serie de retiros suman un total de más de 10 días escolares en un año escolar;
 - b. El comportamiento de su hijo es sustancialmente similar a su comportamiento en incidentes anteriores que causaron la serie de retiros, **y**

- c. Existen otros factores que se consideran, como la duración de cada retiro, la cantidad total de tiempo que su hijo ha sido retirado y la proximidad de los retiros entre sí.

El distrito escolar determina si un patrón de retiros constituye un cambio de asignación según cada caso y, si usted lo cuestiona, estará sujeto a revisión a través del debido proceso y de los procedimientos judiciales.

Notificación

En la fecha en que el distrito toma la decisión de hacer un retiro que constituye un cambio de asignación para su hijo debido a una infracción del código de conducta escolar, debe notificarle de esa decisión y proporcionarle una notificación de garantías procesales.

Determinación de la manifestación

Dentro de los **10 días escolares** de cualquier decisión para cambiar la asignación (ver *Cambio de asignación debido a retiros disciplinarios*) de su hijo a causa de una infracción del código de conducta escolar, el distrito y los miembros pertinentes del equipo del IEP, determinados por usted y el distrito, deben revisar toda la información relevante en el expediente de su hijo, incluido su IEP, cualquier observación del maestro y cualquier información relevante proporcionada por usted para determinar:

1. Si la conducta en cuestión fue causada por la discapacidad de su hijo o tuvo una relación directa y sustancial con esta; **o**
2. Si la conducta en cuestión fue el resultado directo de que el distrito no haya implementado el IEP de su hijo.

Si los miembros pertinentes del equipo del IEP de su hijo, en el cual se lo incluye a usted, establecen que se cumple cualquiera de estas condiciones, se debe determinar que la conducta es una manifestación de la discapacidad de su hijo.

Si el grupo descrito anteriormente determina que la conducta en cuestión fue el resultado directo de que el distrito no haya implementado el IEP, el distrito debe tomar medidas inmediatas para remediar esas deficiencias.

Determinación de que el comportamiento fue una manifestación de la discapacidad del estudiante

Cuando este grupo, en el cual usted está incluido, determina que la conducta fue una manifestación de la discapacidad de su hijo, el equipo del IEP debe:

1. Llevar a cabo una evaluación de comportamiento funcional, a menos que el distrito haya realizado una evaluación de comportamiento funcional antes de que ocurriera el comportamiento que causó el cambio de asignación, e implementar un plan de intervención del comportamiento para su hijo; **o**
2. Si ya se ha desarrollado un plan de intervención del comportamiento, revisar el plan de intervención del comportamiento y modificarlo, si fuera necesario, para hacer frente a la conducta de su hijo.

A excepción de lo descrito a continuación bajo el subtítulo *Circunstancias especiales*, el distrito debe regresar al niño a la asignación de la que se lo retiró, a menos que usted y el distrito acuerden un cambio de asignación como parte de la modificación del plan de intervención del comportamiento.

Circunstancias especiales

El personal escolar puede retirar a su hijo a un entorno educativo alternativo y provisorio (determinado por el equipo del IEP del estudiante), independientemente de que la conducta de su hijo haya sido o no una manifestación de su discapacidad, durante un máximo de 45 días escolares, si su hijo:

1. Lleva un arma (ver definición abajo) a la escuela o tiene un arma en la escuela, en las instalaciones escolares o en una actividad escolar bajo la jurisdicción de un distrito;
2. A sabiendas tiene o consume drogas ilegales (ver definición abajo), o vende o solicita la venta de una sustancia controlada (ver definición abajo), mientras se encuentre en la escuela, las instalaciones escolares o en una actividad escolar bajo la jurisdicción de un distrito; o
3. Ha causado lesiones corporales graves (ver definición abajo) a otra persona en la escuela, en las instalaciones escolares o en una actividad escolar bajo la jurisdicción de un distrito.

Definiciones

- *Sustancia controlada* significa una droga u otra sustancia identificada bajo los anexos I, II, III, IV o V en la sección 202(c) de la Ley de Sustancias Controladas (21 USC 812(c)).
- *Droga ilegal* significa una sustancia controlada, pero no incluye una sustancia controlada que se posea legalmente o que se utilice bajo la supervisión de un profesional de la salud con licencia o que se posea o se utilice bajo cualquier otra autoridad bajo esa Ley o en virtud de cualquier otra disposición legal federal.
- *Lesión corporal grave* significa una lesión corporal que implica: un riesgo sustancial de muerte, dolor físico extremo, desfiguración prolongada y obvia, o pérdida o deterioro prolongado de la función de un miembro del cuerpo, órgano o facultad.
- *Arma* significa un arma, dispositivo, instrumento, material o sustancia, animada o inanimada, que se utiliza y que puede causar la muerte o lesiones corporales graves; dicho término no incluye una navaja con una hoja de menos de dos centímetros y medio de longitud.

Determinación del entorno

34 CFR § 300.531; WAC 392-172A-05145 – WAC 392-172A-05149

El equipo del IEP debe determinar el entorno educativo alternativo provisorio para los retiros que constituyan **Cambios de asignación** y los retiros bajo los títulos anteriores **Autoridad adicional** y **Circunstancias especiales**.

Apelación de decisiones de asignación y determinaciones sobre la manifestación

(Procedimientos de audiencia de debido proceso por cuestiones disciplinarias)

34 CFR § 300.532; WAC 392-172A-05160

Usted puede presentar una solicitud de audiencia de debido proceso si no está de acuerdo con:

1. alguna decisión relacionada con la asignación conforme a estas disposiciones sobre disciplina; o
2. La determinación de la manifestación descrita anteriormente.

El distrito puede presentar una solicitud de audiencia de debido proceso si cree que mantener la asignación actual de su hijo muy probablemente provocará un daño a su hijo o a otros.

Ver la sección de **Procedimientos de audiencia de debido proceso** para obtener más información sobre cómo presentar una solicitud de audiencia de debido proceso.

Autoridad del Juez Administrativo (ALJ)

Un ALJ debe dirigir la audiencia de debido proceso y tomar una decisión. El ALJ puede:

1. Reincorporar a su hijo a la asignación de la cual fue retirado si el juez determina que el retiro infringió los requisitos descritos bajo el título *Autoridad del personal escolar* o que la conducta de su hijo fue una manifestación de su discapacidad, u
2. Ordenar un cambio de asignación para su hijo a un entorno educativo alternativo provisorio, por no más de 45 días escolares si el ALJ determina que mantener a su hijo en la asignación actual muy probablemente provocará un daño a su hijo o a otros.

Estos procedimientos de audiencia pueden repetirse si el distrito cree que si su hijo se reincorpora a la asignación original muy probablemente provocará un daño a su hijo o a otros.

Cada vez que usted o el distrito solicite una audiencia de debido proceso, la solicitud debe cumplir con los requisitos descritos bajo los títulos *Procedimientos de solicitud de la audiencia de debido proceso* y *Audiencias de debido proceso*, con las siguientes excepciones:

1. La audiencia de debido proceso es acelerada, y debe ocurrir dentro de los **20** días escolares desde la fecha en que se solicitó la audiencia. El ALJ debe emitir una decisión dentro de los **10** días escolares después de la audiencia.
2. A menos que usted y el distrito acuerden por escrito renunciar a la reunión, o acuerden utilizar la mediación, una reunión de resolución debe ocurrir dentro de los **siete** días calendario a partir de la fecha en la que presentó la solicitud de audiencia de debido proceso ante la OSPI y el distrito. La audiencia podrá realizarse a menos que el asunto haya sido resuelto a satisfacción de ambas partes dentro de los **15** días calendario siguientes a la recepción de la solicitud de audiencia de debido proceso.
3. La OSPI estableció un plazo de **dos (2)** días hábiles para presentar las pruebas una vez que usted o el distrito presentan una solicitud de audiencia de debido proceso (por disciplina).

Usted o el distrito escolar pueden iniciar una acción civil, impugnando la decisión en una audiencia de debido proceso de la misma manera que se impugnan las decisiones de

las audiencias de debido proceso de educación especial que no sean disciplinarias (ver *Apelaciones*, arriba).

Asignación durante las audiencias aceleradas de debido proceso 34 CFR §300.533; WAC 392-172A-05165

Cuando usted o el distrito han presentado una solicitud de audiencia de debido proceso relacionada con asuntos disciplinarios, a menos que usted y el distrito acuerden un arreglo diferente, su hijo debe permanecer en el entorno educativo alternativo provisorio en espera de la decisión del oficial de la audiencia, o hasta el vencimiento del plazo de retiro, descrito bajo el título *Autoridad del personal escolar*, lo que ocurra primero.

Protecciones para estudiantes aún no elegibles para la educación especial y servicios relacionados

34 CFR §300.534; WAC 392-172A-05170

General

Si no se ha determinado que su hijo es elegible para la educación especial y los servicios relacionados e infringe un código de conducta escolar, usted puede hacer valer las garantías procesales de su hijo si se determina que el distrito tenía conocimiento de que su hijo debía haber sido evaluado y considerado elegible para los servicios de educación especial antes de que ocurriera el comportamiento que causó la acción disciplinaria.

Bases de conocimiento para cuestiones disciplinarias

Se debe considerar que un distrito tiene conocimiento de que su hijo es elegible para educación especial si, antes de que ocurriera el comportamiento que causó la acción disciplinaria:

1. Usted expresó preocupación por escrito de que su hijo necesitaba educación especial y servicios relacionados al personal de supervisión o administrativo del distrito escolar o un maestro de su hijo;
2. Usted solicitó una evaluación relacionada con la elegibilidad para la educación especial y servicios relacionados conforme a la Parte B de la Ley IDEA, o
3. El maestro de su hijo, u otro personal del distrito, expresó preocupaciones específicas sobre un patrón de conducta demostrado por el niño directamente al director del distrito de educación especial o a otro personal de supervisión del distrito.

Excepción

No se considerará que un distrito tiene conocimiento si:

1. Usted no le permitió realizar una evaluación de su hijo o usted rechazó los servicios de educación especial, o
2. Se ha evaluado a su hijo y se ha determinado que no es elegible para recibir servicios de educación especial.

Condiciones que se aplican si no hay bases de conocimiento

Si un distrito no tiene conocimiento de que su hijo es elegible para la educación especial, antes de tomar medidas disciplinarias contra su hijo, tal como se describe más arriba bajo el título *Bases de conocimiento para cuestiones disciplinarias y Excepción*, su hijo puede recibir medidas disciplinarias que se aplican a los estudiantes sin discapacidades que muestren los mismos tipos de comportamientos.

Sin embargo, si usted o el distrito solicita una evaluación de su hijo durante el período en el cual su hijo se encuentra sujeto a medidas disciplinarias, la evaluación debe llevarse a cabo de manera acelerada.

Hasta que se complete la evaluación, su hijo permanecerá en la asignación educativa determinada por las autoridades escolares, que puede incluir la suspensión o expulsión sin servicios educativos.

Si se determina que su hijo es elegible para recibir servicios de educación especial, teniendo en cuenta la información de la evaluación realizada por el distrito escolar y la información proporcionada por usted, el distrito debe proporcionar educación especial y servicios relacionados a su hijo y cumplir con los requisitos disciplinarios descritos anteriormente.

Remisión a la policía y las autoridades judiciales, y medidas tomadas por estas

34 CFR §300.535; WAC 392-172A-05175

La Parte B de la Ley IDEA no:

1. Le prohíbe a un distrito escolar informar sobre un delito cometido por su hijo elegible para la educación especial a las autoridades pertinentes, **ni**
2. Impide la aplicación de la ley estatal, ni que las autoridades judiciales ejerzan sus responsabilidades con respecto a la aplicación de la ley federal y estatal por los delitos cometidos por su hijo.

Envío de expedientes

Si un distrito informa de un delito cometido por su hijo, el distrito:

1. Debe asegurarse de que las copias de los expedientes de educación especial y de disciplina de su hijo sean enviadas para consideración de las autoridades a quienes la agencia informa el delito, **y**
2. Puede transmitir copias de los expedientes de educación especial y de disciplina de su hijo solo en la medida permitida por la Ley FERPA.

Requisitos para la asignación unilateral por parte de los padres de estudiantes en escuelas privadas con fondos públicos si se cuestiona a la FAPE

CFR § 300.148; WAC 392-172A-04115

Si usted cree que su distrito escolar no puede proporcionar FAPE para su hijo y usted decide inscribir a su hijo en una escuela privada sin el consentimiento del distrito, hay pasos específicos que se deben seguir para poder solicitar el reembolso de la escuela privada por parte del distrito.

Reembolso por asignación en escuela privada

Si su hijo previamente recibió educación especial y servicios relacionados de un distrito escolar, y usted decide inscribir a su hijo en un jardín de infantes, escuela primaria o escuela secundaria privada sin el consentimiento o derivación del distrito, un tribunal o un ALJ puede requerir que el distrito le reembolse el costo de esa inscripción si el tribunal o el juez determina que el distrito escolar no había puesto la FAPE a disposición

de su hijo de manera oportuna antes de la inscripción y que la asignación privada es apropiada. El tribunal o el ALJ puede decidir que su asignación es apropiada, incluso si la asignación no cumple con las normas estatales que se aplican a la educación proporcionada por los distritos.

Límite del reembolso

El monto del reembolso descrito en el párrafo anterior puede ser reducido o negado:

1. Si (a) en la reunión más reciente del IEP a la que haya asistido antes de retirar a su hijo de la escuela pública, usted no informó al equipo del IEP que usted rechazaba la asignación propuesta por el distrito para suministrarle FAPE a su hijo, lo cual incluye la manifestación de sus preocupaciones y su intención de matricular a su hijo en una escuela privada con fondos públicos, o (b) por lo menos 10 días hábiles (incluidos los días festivos que caigan en un día hábil) antes de retirar a su hijo de la escuela pública, usted no proporcionó esa información por escrito al distrito;
2. Si, antes de retirar a su hijo de la escuela pública, el distrito proporcionó la notificación previa por escrito, de su intención de evaluar a su hijo (incluida una declaración apropiada y razonable sobre el propósito de la evaluación), pero usted no colaboró para que su hijo participara en la evaluación, **o**
3. Un tribunal decidió que sus acciones no fueron razonables.

Sin embargo, el monto del reembolso:

1. No será reducido o rechazado por no haber presentado una notificación si: (a) la escuela le impidió proporcionar la notificación; (b) usted no había recibido la notificación sobre su responsabilidad de proporcionar la notificación descrita anteriormente, o (c) el cumplimiento del requisito anterior probablemente provocaría un grave daño emocional a su hijo, **y**
2. A criterio del tribunal o de un ALJ, es posible que no sea reducido o rechazado por no proporcionar la notificación que se requiere si: (a) no sabe leer y escribir o no puede escribir en inglés, o (b) es posible que el cumplimiento del requisito anterior pudiera provocar un daño emocional grave a su hijo.

Recursos

Si usted tiene preguntas acerca de las garantías procesales, póngase en contacto con su distrito escolar o la OSPI para obtener más información:

OSPI
P.O Box 47200
Olympia, WA 98504
360-725-6075
speced@k12.wa.us
[OSPI - Página web de educación especial](#)
[OSPI - Educación especial - Página web para familias](#)

La siguiente organización financiada con fondos públicos puede proporcionarle información adicional sobre los servicios de educación especial en el estado de Washington:

[Partnerships for Action Voices for Empowerment \(PAVE\)](#)
6316 So. 12th St.
Tacoma, WA 98465
(800) 5-PARENT (v/tty)
Correo electrónico: pave@wapave.org
Página web: [Partnerships for Action Voices for Empowerment \(PAVE\)](#)



Salvo que se indique lo contrario, este trabajo de la [Oficina del Superintendente de Instrucción Pública \(Office of Superintendent of Public Instruction\)](#) está registrado en conformidad con una [Licencia de reconocimiento de Creative Commons](#).

Asegúrese de recibir una autorización para utilizar todos los elementos que se incluyen en esta publicación (imágenes, cuadros, texto, etc.) que no hayan creado el personal de la OSPI, los beneficiarios o los contratistas. Esta autorización se debe presentar como una declaración de reconocimiento de acuerdo con la forma que especifique el titular de los derechos de autor. Debe quedar claro que el elemento es una de las excepciones "a menos que se indique lo contrario" a la licencia abierta de la OSPI.

Para obtener más información, ingrese a la opción [Guía interactiva de derechos de autor y licencias de la OSPI](#).

La OSPI ofrece igualdad de acceso a todos los programas y servicios sin discriminación por motivos de sexo, raza, credo, religión, color, nacionalidad, edad, estado veterano con licenciamiento honorable o estado militar, orientación sexual, incluidos expresión o identidad de género, presencia de cualquier incapacidad sensorial, mental o física, o el uso de un perro guía entrenado o animal de servicio para una persona con discapacidad. Las preguntas y las quejas de la presunta discriminación se deben dirigir al Director de Equidad y Derechos Civiles por teléfono al 360-725-6162 o por correo a P.O. Box 47200 Olympia, WA 98504-7200.

Descargue este material en formato PDF a través de la página web en las opciones [OSPI – Educación especial – Garantías procesales](#). Este material se encuentra disponible a pedido en otro formato. Comuníquese con el Centro de Recursos por teléfono al 888-595-3276, TTY 360-664-3631. Consulte el siguiente número de documento para obtener un servicio más rápido: 19-0008.



Chris Reykdal • Superintendente Estatal
Office of Superintendent of Public Instruction
Old Capitol Building • P.O. Box 47200
Olympia, WA 98504-7200

Retención, Aislamiento y Otros usos Razonables de la Fuerza

Este procedimiento está pensado para ser aplicado a un amplio rango de circunstancias siempre que el personal del distrito considere necesario controlar comportamiento espontáneo de parte de cualquier estudiante que represente una posibilidad inminente de causar daño grave. Este procedimiento está pensado para ser interpretado de acuerdo con los requisitos RCW 28A.600.485, RCW 9A.16.020, RCW 9A.16.100, RCW 28A.160.300, RCW 28A.155.210, WAC 392-400-235, y para los estudiantes con un IEP, de acuerdo con las regulaciones del Capítulo 392-172A, WAC.

Definiciones:

- **Plan de intervención del comportamiento:** Un plan incorporado al Programa de Educación Individualizada (Individualized Education Program, IEP) que describe, como mínimo: 1) El patrón de comportamiento que impide el aprendizaje del estudiante o el aprendizaje de los otros. 2) La instrucción y/o condiciones o circunstancias ambientales que contribuyen al patrón de comportamientos que están siendo abordados por el equipo de IEP; 3) Las intervenciones y apoyos de comportamiento para: i) reducir el patrón de comportamientos que reduce el aprendizaje del estudiante o el aprendizaje de los otros y aumenta los comportamientos prosociales deseables del estudiante; y ii) asegurar la coherencia de la implementación de las intervenciones de comportamiento positivas a través de la instrucción o actividades patrocinadas por la escuela del estudiante); y d) Las habilidades que serán enseñadas y monitoreadas como alternativas a los comportamientos difíciles para un patrón de comportamiento específico del estudiante.
- **Aerosol químico:** Aerosol de pimienta, aerosol de capsaicina u otros químicos similares que son usados para controlar a un estudiante o limitar la libertad de movimiento de un estudiante.
- **Desintensificación:** El uso de intervenciones de comportamiento positivas y otras estrategias aprobadas por el distrito para apaciguar a un estudiante que ha perdido el autocontrol, que no hace caso o demuestra comportamiento inaceptable. Estas estrategias abordan el comportamiento peligroso, indisciplinado o que obstaculiza el aprendizaje del estudiante u otros.
- **Inminente:** El estado o condición de ocurrir probablemente en cualquier momento o pronto, no en un momento alejado.
- **Aislamiento:** Restringir a un estudiante solo dentro de un cuarto o cualquier otra forma de recinto cerrado, del que el estudiante no pueda salir. No incluye el uso voluntario de un espacio tranquilo por parte del estudiante para calmarse por sí mismo, ni mover al estudiante de su área de instrucción regular a un área abierta para llevar a cabo un plan de intervención de comportamiento positivo.
- **Probabilidad de daño grave:** Alto riesgo de que un estudiante vaya a causar daño físico:
 - a sí mismo, evidenciado por amenazas o intentos de suicidarse o dañarse físicamente;
 - a otros, evidenciado por comportamientos que hayan causado tal daño o que provoque miedo a otra persona o personas de recibir daño;
 - a la propiedad de otros, evidenciado por comportamientos que hayan causado pérdidas o daños sustanciales a la propiedad de otros; o

- después de que el estudiante ha amenazado la seguridad física de otro y tiene un historial de uno o más actos violentos.
- **Fuerza física:** El uso de la fuerza física o restricción física que inmoviliza o reduce el movimiento libre de un estudiante de manera sustancial.
- **Intervenciones conductuales positivas:** Estrategias e instrucción que puede ser implementada de forma estratégica para entregar alternativas a comportamientos difíciles, refuerzan comportamientos deseados, y reduce o elimina la frecuencia y gravedad de los comportamientos difíciles. Las intervenciones conductuales positivas incluyen la consideración de factores ambientales que puedan que puedan gatillar conductas difíciles y enseñarle a un estudiante las habilidades para administrar su propia conducta.
- **Retención:** Intervención física o fuerza usada para controlar a un estudiante, incluyendo el uso de un aparato para retener. No incluye el uso apropiado de un aparato médico, ortopédico o terapéutico recetado cuando se usa de la forma para el que está pensado, por ejemplo, lograr una posición corporal, equilibrio o alineamiento adecuados o que permita a un estudiante participar en actividades de forma segura.
- **Aparato para retener:** Un aparato para ayudar en el control de un estudiante, incluyendo a modo enunciativo, esposas de metal, amarres plásticos, sujetadores de tobillos, esposas de cuero, otras retenciones como se usan en hospitales, aerosol de pimienta, tasers (shock eléctrico) o bastones de policía. Aparato para retener no se refiere a un asiento con arnés para transportar a estudiantes con seguridad. Esta definición está de acuerdo con RCW 28A.600.485 (1)(c), y no es para animar o promocionar el uso de tales aparatos o técnicas con los estudiantes del distrito.
- **Oficial de policía escolar:** Un empleado del distrito escolar responsable de los servicios de seguridad en el distrito, bajo la dirección de un administrador escolar que también es un oficial comisionado.
- **Oficial escolar de recursos:** agente de la policía que presta servicios de seguridad y que puede desempeñar otras tareas en el distrito. Lo asigna el departamento o agencia contratante de la policía para trabajar en colaboración con el distrito.
- **Oficial escolar de seguridad:** empleado del distrito escolar clasificado o contratado, que no sea policía asignado a la escuela, que presta servicios de seguridad en el distrito bajo la dirección de un administrador escolar.

Uso general de la retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza:

- La retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza puede ser usada para prevenir o minimizar daño corporal inminente al mismo estudiante o a otros, o si falla la desintensificación u otras intervenciones conductuales positivas o son inapropiadas, para proteger propiedad del distrito, donde ocurre una "probabilidad inminente de daño grave" como se define más arriba.
- La retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza pueden ser usados cuando un estudiante ha causado una pérdida o daño sustancial a la propiedad de otros y el comportamiento del estudiante presenta una amenaza sustancial de que tal daño a la propiedad sea infligido.
- Los aparatos de retención pueden ser usados según sean necesarios para obtener la posesión de un arma u otro objeto peligroso que se sabe que está bajo el control de una persona o se tiene sospecha razonable de esto.

- Un IEP o plan desarrollado bajo la sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 debe no incluir el uso de retención o aislamiento como una intervención conductual planeada a menos que las necesidades de un estudiante requieran más planificación educativa avanzada específica y el padre, madre o tutor del estudiante esté de acuerdo. Nada en los procedimientos supone una limitación a la provisión de una educación pública apropiada (FAPE) bajo la Parte B de la Ley de Individuos con Discapacidades (IDEA) o la sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973.
- La retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza no serán usados como una forma de disciplina o castigo.
- La retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza no se utilizará como respuesta inicial ante la destrucción de propiedad, indisciplina en la escuela, negativa del estudiante para cumplir con el reglamento escolar o con la directiva del personal; o una amenaza verbal que no implique la amenaza de una lesión corporal inminente, salvo que no resulten efectivas o apropiadas otras formas de desintensificación ni intervenciones conductuales positivas.
- No deberá utilizarse la retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza como forma de intervención si el empleado escolar, el policía asignado a la escuela o el agente de seguridad de la escuela tiene conocimiento de que el estudiante padece un problema físico o de salud y que ese problema podría agravarse si se utiliza la fuerza.

Prácticas que se suponen poco razonables cuando se corrige o retiene a cualquier niño (RCW 9A.16.100):

Bajo RCW 9A.16.100, la siguiente es una lista de actos no exclusiva que se suponen poco razonables cuando se corrige o retiene a un niño:

- lanzar, patear, quemar o cortar a un niño;
- golpear a un niño con el puño;
- sacudir a un niño menor de tres años;
- interrumpir la respiración de un niño;
- amenazar a un niño con un arma mortal; o
- realizar cualquier acto que pueda causar daño corporal a un estudiante que sea mayor que dolor temporal o marcas temporales menores.

Esta lista no exclusiva no debe interpretarse como si otras formas de corrección o retención que no se mencionan sean permisibles. La permisibilidad de un uso de la fuerza o retención no mencionados depende de una consideración equilibrada de todas las leyes y normas estatales relevantes y de si el uso es razonable bajo todas las circunstancias.

Condiciones específicas al uso de aislamiento para estudiantes elegibles para educación especial (de acuerdo con WAC 392-172A-02110):

- El recinto de aislamiento debe ser ventilado, iluminado y con temperatura destinada a ocupación humana controlable desde el interior o el exterior.
- El recinto de aislamiento permite el monitoreo continuo del estudiante desde el exterior del recinto.

- Un adulto responsable de la supervisión del estudiante permanecerá en el rango visual o auditivo del estudiante en todo momento.
- El estudiante deberá ser capaz de liberarse por si mismo o deberá permanecer continuamente bajo la mirada de un adulto responsable de la supervisión del estudiante.
- Cualquier miembro del personal u otro adulto que use aislamiento debe estar entrenado y certificado por un proveedor calificado en el uso de aislamiento, a menos que no exista personal disponible inmediatamente debido a la naturaleza impredecible de la emergencia.

Prácticas prohibidas relativas a la retención, usos de la fuerza y disciplina, específicamente para estudiantes elegibles para educación especial (de acuerdo con WAC 392-172A-02076):

Las siguientes actividades están prohibidas con estudiantes elegibles para servicios de educación especial:

- Se le prohíbe al personal de distrito usar castigos a modo de intervenciones con un estudiante;
- Se le prohíbe al personal del distrito retener físicamente o aislar a cualquier estudiante, a menos que el comportamiento del estudiante presente una posibilidad inminente de daño grave como se define más arriba;
- No se puede estimular a ningún estudiante con contacto por corriente eléctrica, incluyendo a modo enunciativo, tasers;
- No se puede castigar a un estudiante demorando más allá de lo razonable ni negando la entrega de comida o líquido más allá de la hora en la que la comida o líquido se sirve normalmente.
- Según la ley del estado, un estudiante no puede ser objeto de fuerza o retención más allá de la razonable para las circunstancias ni considerada como una forma poco razonable de castigo corporal (consulte más arriba, como ejemplo, para una lista de prácticas que son consideradas poco razonables cuando se usan para corregir o retener a un niño);
- No se debe negar ni demorar más allá de lo razonable el acceso a servicios higiénicos comunes a un estudiante;
- No se debe negar ni demorar más allá de lo razonable el acceso a medicinas a un estudiante;
- No se debe excluir a un estudiante de su área de instrucción o servicios regular ni se le debe aislar en un cuarto ni otra forma de recinto, excepto bajo las condiciones expuestas en WAC 392-172A-02110;
- No se debe forzar a un estudiante a escuchar ruido o sonido que le provoque dolor al estudiante;
- No se debe forzar a un estudiante a oler ni se le debe rociar la cara con una sustancia dañina o potencialmente dañina;
- No se debe forzar a un estudiante a probar o ingerir sustancias que no son consumidas normalmente, o que no se consumen normalmente en la forma o concentración actual;
- La cabeza de un estudiante no debe ser parcial ni totalmente sumergida en agua ni otro tipo de líquido.
- No se debe retener ni inmovilizar a un estudiante por medio de amarras ni por otros medios atar las extremidades del estudiante ni atar alguna parte del estudiante a un objeto mediante amarras, excepto bajo las condiciones expuestas en WAC 392-172A.02110.

Grado de fuerza:

- La retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza serán interrumpidos tan pronto como el miembro del personal que administra la retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza determine que la probabilidad de un daño grave se ha disipado.
- La retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza deberán ser administrados de tal forma que eviten o minimicen el daño físico al estudiante. Si en cualquier momento durante la utilización de la retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza el estudiante manifiesta algún malestar físico significativo se deberá reducir la fuerza de inmediato y, si fuera necesario, el personal de la escuela tomará las medidas necesarias para buscar ayuda médica.

Monitoreo:

Un adulto debe monitorear a cualquier estudiante cuando se ejerza retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza. El monitoreo deberá realizarse mediante monitoreo visual continuo del estudiante. El monitoreo deberá incluir la evaluación periódica del estudiante con el fin de identificar indicios de malestar físico

Notificación posterior al incidente y revisión con el padre/madre/tutor:

Dentro de veinticuatro (24) horas después del ejercida una retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza en un estudiante, el director o un designado debe hacer un esfuerzo razonable para informar al padre, madre o tutor acerca del incidente. El director o designado también debe enviarle una notificación escrita tan pronto como sea conveniente, pero con sello no posterior a 5 (5) días hábiles después de ejercida una retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza sobre un estudiante. Si la escuela o distrito normalmente entrega información relacionada a la escuela al padre, madre o tutor en un lenguaje o medio de comunicación que no sea inglés, el reporte escrito se debe entregar al padre, madre o guardián en ese lenguaje o medio de comunicación.

El director o su designado deberá revisar el incidente con el estudiante y el padre, madre o tutor (no necesariamente al mismo tiempo) para abordar el problema de comportamiento que precipitó el uso de la técnica y que tan apropiada fue la respuesta. El director o su designado revisarán el incidente con la persona del personal que administró la retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza para discutir si se siguieron los procedimientos apropiados y que entrenamiento o apoyo necesita el personal para evitar que los estudiantes eviten incidentes similares.

Los planes IEPs y 504 incluirán los procedimientos mencionados anteriormente en la notificación a padres/madres/tutores acerca del uso de aislamiento y retenciones al estudiante.

Informe de Incidente:

Cualquier empleado de la escuela, oficial de recursos de la escuela u oficial de seguridad de la escuela que use retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza como se define en este procedimiento, sobre cualquier estudiante durante actividades o instrucción patrocinados por la

escuela le informará al director o su designado, tan pronto como sea posible y entregará un reporte del incidente a la oficina del distrito dentro de dos (2) días hábiles. El reporte escrito contendrá como mínimo:

- La fecha y hora del incidente;
- El nombre y cargo del miembro del personal que ejerció la retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza;
- Una descripción de la actividad que llevó a la retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza;
- El tipo de retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza usado en el estudiante y su duración;
- Si el estudiante o el miembro del personal fue herido durante el incidente que involucró retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza;
- Cualquier tipo de asistencia médica que se le haya entregado al estudiante o personal; y
- Cualquier recomendación para cambiar la naturaleza para cambiar la cantidad de recursos disponibles para el estudiante y los miembros del personal para evitar incidentes similares.

Resolución de dudas sobre el incidente con uso de la fuerza:

Toda duda que tenga algún estudiante o su padre/madre respecto de un incidente específico que involucre retención, aislamiento u otro uso razonable de la fuerza podrá resolverse a través del proceso de quejas preparado por el distrito, el cual figura en la Política 4220 de quejas referentes al personal o a los programas.

Entregarles a los padres/madres/tutores Retención, Aislamiento y Otros usos Razonables de la Fuerza:

El distrito le entregará a todos los padres/madres/tutores de los estudiantes las políticas de distrito sobre Retención, Aislamiento y Otros usos Razonables de la Fuerza. Si el estudiante tiene un plan IEP o 504, el distrito le entregará a los padres/madres/tutores una copia de la póliza cada vez que se desarrolle un plan IEP o 504 inicial o anual.

Requisitos de capacitación del personal:

Todo entrenamiento incluirá instrucción en manejo positivo del comportamiento del estudiante, sensibilidad cultural, comunicación efectiva para apaciguar y desintensificar comportamiento peligroso o indisciplinado y el uso apropiado y seguro de la fuerza, aislamiento y retención. Los administradores facilitarán todos los años a todo el personal la política y el procedimiento establecido respecto del uso de la fuerza razonable.

Todo el personal deberá estar informado respecto de las estrategias de apaciguamiento y de los procedimientos adecuados para la intervención física. El personal pertinente y quienes deban o de quienes se espera que apliquen la fuerza física recibirán capacitación en el uso de la intervención de la fuerza física.

Solo el personal entrenado por un proveedor calificado y autorizado para usar procedimientos de aislamiento, retención, aparatos de retención o aerosoles químicos se lo administrará a los estudiantes. El personal apropiado incluirá a aquellos miembros del personal que tienen más

probabilidad de ser llamados para utilizar aislamiento, retención, aparatos de retención o aerosoles químicos para prevenir o abordar comportamiento peligroso o indisciplinado de los estudiantes.

Envío de reporte de incidentes a la oficina del Superintendente de instrucción pública:

Desde el 1 de enero del 2016 y cada año después de eso, el 1 de enero, el distrito resumirá los reportes de incidentes descritos anteriormente y los enviará a OSPI. Estos resúmenes incluirán:

- el número individual de incidentes de retención y aislamiento;
- el numero de estudiantes involucrados en los incidentes;
- el numero de heridas recibidas por los estudiantes y el personal; y
- el tipo de retención o aislamiento utilizado.

Aprobado por primera vez: 24 de marzo del 2014

Corregido: 26 de enero del 2015

Corregido: 15 de septiembre del 2016